

■ ອາລີເນີເວີຕາມ 5 ປີແລ້ວ

ໃນອາຊີພໍມອລິ່ງທີ່ທໍາໃຫ້ພວກເຮົາດີໃຈທີ່ສຸດ ຄື່ອ ການໄດ້ເຫັນຜູ້ປ່ວຍດີວັນ ດີຕື່ນ ໂດຍເນັພາກຮັບເປັນພູ້ຍ່າງເຫຼືອເຊື່ອ ທີ່ໃໝ່ໄດ້ກ່ຽວວ່າຜູ້ປ່ວຍຈະເປັນເສຣະສີ ພົມ ອົງການ

ວັນທີ 31 ມັນາຄມ 2010 ທີ່ກີ່ໄວ້ກີ່ວັນທີ່ຜ່ານມາ ພມໄປທີ່ທ່ອງຜູ້ປ່ວຍ ເຫັນຜູ້ປ່ວຍຮາຍທີ່ນຶ່ງກຳລັງພູດຄຸຍກັບໝອຍຢ່າງອອກຮສ ເນື່ອເພີ່ມອອກໃຫ້ຊັດ ນິ້ນມັນ ອາລີນີ້ ອາລີຍັງມີສິວຕອບໜູ້ທີ່ຮົອນີ້? ທັນທີ່ທີ່ເຫັນພມ ອາລີຮຸດເຂົາມາທຳໜາທະເລັນ ໃລ່ພມ ກວດຍາຂອງເຂົາມອກພມວ່າ “ສຸຂພາພຂອງເຂົາດີວັນດີຕື່ນແລຍກະ” ດີນວັນ ຕ່ອມາ ພມເຫຼຸ້ນນັກຂ່າວຈາກສຕານີໂທຣທັນໂອນໂດນີເຊີຍທີ່ເຄຍທຳຂ່າວໂຮງພຍາບາລ ມາຮັບປະກາດອາຫານ ແລະໄດ້ເຫຼຸ້ນອາລີກັບກວດຍາມາຮ່ວມຮັບປະກາດດ້ວຍ ພມ ຮູ້ລຶກກາຄຄູມີໃຈຍ່າງທີ່ສຸດເນື່ອເຫັນເຂົາທານອາຫາຍ່າງເອົ້ດວ່ອຍ ມີໜຳນຳໜ້າຍັງ ທານມາກວ່າພມເລີຍດ້ວຍໜ້າ

ອາລີເປັນໜັງໃນປະເທດອິນໂດນີເຊີຍ ເປັນຜູ້ຈັດກວດບັນດາປະກັນ ຂ້າມໜາດີແທ່ງໜຶ່ງໃນກຽງຈາກຮົາດາ ປີ 2005 ເຂົາມີເລືອດກຳເດືອກອຸກ ປວດຫວ່າ ອ່າຍ່າງຮູນແຮງ ຈຶ່ງໄປຕຽບທີ່ໂຮງພຍາບາລກລາງທີ່ໄຫຼຸ້ນທີ່ສຸດໃນກຽງຈາກຮົາດາ ພບວ່າ ເປັນມະເຮົງທີ່ໂພຮງຈຸນູກ ກິນພື້ນທີ່ກ່ຽວ່າງ ທຳລາຍໄປຢັງກະໂທລກຄືຮະະ ອຸນໝາຍ ນອກວ່າໄນ້ມີທາງຮັກໝາຍແລະມີສິວຕອບໜູ້ໄດ້ອັກເພີ່ຍງໄມ່ກີ່ເດືອນ ນັ້ນເອີ້ນວ່າເພື່ອນຂອງ ອາລີປ່ວຍເປັນມະເຮົງໃນຮະຍະເວລາໄລ່ເລີຍກັນ ແຕ່ໄມ່ໃໝ່ມະເຮົງໂພຮງຈຸນູກ ເປັນມະເຮົງ ພັນກຣາມໄກລັກ້ບໂພຮງຈຸນູກ ອຸນໝາຍອົງໄທ້ຄຳແນະນຳນຳລ້າຍກັບອາລີ ທັ້ງສອງ ຈຶ່ງທາງກັນວ່າຈະໄປຮັກໝາຍຕົວຕ່າງປະເທດ ເພື່ອນຂອງເຂົາເປັນນັກຊູກົງຈິງຍ້ອຍກາ ໄປຮັກໝາຍຕົວທີ່ລືງໂປຣ ແຕ່ເຂົາຍືນຍັນວ່າອໝາກມາຮັກໝາຍຕົວທີ່ປະເທດຈືນ ເຫຼຸ້ນ ກິນ່າຈະມາຈາກເຂົາເປັນເພີ່ຍງລູກຈ້າງ ສກາພເສຣະສູກົງໃມ່ເອີ້ນອໍານວຍ ເດືອນ ພຸ່ມການ ອາລີເດີນທາງມາຮັກໝາຍຕົວທີ່ໂຮງພຍາບາລພູດຕໍາໂດຍມີກວດຍາຮ່ວມເດີນ ທານມາດ້ວຍ ພວກເຂົາມປະເທດຈືນເປັນຮັ້ງແຮກ ພູດກວາໝາຈືນກລາງກີ່ໄມ້ໄດ້ ຮູ້ລຶກໄມ້ຄຸ້ຍເຄຍ ພວກເຮົາໄດ້ໃຫ້ກວດຮັກໝາແກ່ເຂົາທາຍວິທີ ເຂົາອອກຈາກໂຮງພຍາບາລ

ปี 2006 ผมไปกรุงจาการ์ตา อาลีมารับสมที่สนามบิน ผมถามว่า เพื่อนเขากันนั้นเป็นอย่างไรบ้างแล้ว เขายตอบว่าเลี้ยงชีวิตแล้ว เขารวยมาก ขณะที่พูด เขายังรู้ว่าเพื่อนของเขารับการผ่าตัดใหญ่ที่สิงคโปร์ ตัดขาซ้าย กระดูกด้านซ้ายบนใบหน้ารวมถึงถอนฟันทั้งหงมด จากนั้นรับการเคมีบำบัด และฉายแสง...ผมอยู่ที่กรุงจาการ์ตาหนึ่งสัปดาห์ อาลีดูแลผมและเป็นล่าม ให้ผมตลอดหนึ่งสัปดาห์ ผมไปเที่ยวบ้านอาลี สภาพบ้านเป็นบ้านเดียวชั้นเดียวพื้นที่ไม่มากนัก ห้องรับแขกเต็มไปด้วยตุ๊กตาซึ่งเป็นของสะสมของอาลี ที่ไม่ว่าจะเดินทางไปประเทศไหนก็จะหาซื้อกลับมา เขายังมีบุตรชายและบุตรสาวอย่างลูกคน ทั้งคู่กำลังศึกษาระดับอุดมศึกษา ภาระของอาลีนักอพมว่า เดิมที่ลูกชายมีโอกาสเข้ามายศึกษาลัยที่ดีแห่งหนึ่งในอินโดนีเซีย แต่ไม่ยอมไปเรียน เพราะต้องการประหยัดเงินไว้รักษาพ่อ และเข้าเรียนมหาวิทยาลัยที่มีค่าใช้จ่ายไม่สูงเท่านั้น

นิตยสารลุขภาพฉบับหนึ่งของประเทศไทยอินโดนีเซียได้สัมภาษณ์เขา และเขียนลงในคอลัมน์ชื่อ “บทลัมภาษณ์อาลี” อาลีกล่าวเป็นคนดัง เขายังคงต้องเดินทางไปทำงานทุกวัน มีผู้คนสอบถามเกี่ยวกับการรักษาของเขามาก กับภาระดังปัจจัยที่จะตอบแทนลูกค้า พวกเขายังคงต้องทำงานลักษณะเดียวกัน ภาระของเขายังคงต้องต่อไป จนผู้คนนานนานนามเขาว่า “ดร.อาลี”

ปลายปี 2007 ภาระของอาลีโทรศัพท์ถึงผม บอกว่าโรคมะเร็ง ของอาลีกำเริบอีกแล้ว คราวนี้ลูกตามไปที่สมอง ผมให้พากเขามาที่โรงพยาบาลและรักษาเข้าด้วยรังสีบำบัดทั้งสมอง ถูกใจไม่ผลีปี 2008 อาลีกลับมาที่โรงพยาบาลอีกครั้ง ไม่พบการลุกลามที่สมองอีก แต่พบว่ามีการแพร่กระจายไปที่ต่อมน้ำเหลืองบริเวณคออีก ผมให้การรักษาด้วยวิธีบำบัดแบบกระตุนภูมิคุ้มกันผสมผสาน เวลาหนึ่น ผมคาดว่าอาลีคงอยู่ได้อีกไม่นาน ภาระอาลีนักอพมว่า แค่นี้เขาก็รู้สึกขอบคุณมากแล้ว ตอนนี้ลูกคนหนึ่งได้งานทำ อีกคนกำลังเรียนจบมหาวิทยาลัย ก่อนออกจากโรงพยาบาล

เมื่อก่อตั้งใหม่แล้วพูดว่า “บางที่นี่อาจเป็นครั้งสุดท้ายที่จะได้มาร้องพยาบาลนี้ ก็ได้” เมื่อพูดทั้งน้ำด้วย พมพูดกับเหรอว่า “ที่นี่เสมือนบ้านของพากคุณ หากอาลี จำกไปจริงๆ คนจะมาทำงานที่โรงพยาบาลของเราก็ได้”

สองปีมานี้ ผมให้คุณหมออของโรงพยาบาลฟูด้าในกรุงจาการ์ตา กระตุนภูมิให้อาร์ ชีงเข้ากับความร่วมมืออย่างดีโดยเดินทางมาฉีดกระตุนภูมิทุกสัปดาห์ไม่เว้น

ผมคิดไม่ถึงจริงๆ ว่า อาลีจะใช้ชีวิตมา 5 ปีแล้ว เมื่อหลายปีก่อน เขาเกษียณอายุงานก่อนกำหนด ได้รับเงินกองทุนลงเคราะห์เพียงเล็กน้อย ส่วนภาระของเขาลาออกจากงานเพื่อมาดูแลอาลี พวกรเราต้องคำนึงถึงค่าใช้จ่ายในการรักษาเพื่อมิให้เป็นภาระเกินไปสำหรับครอบครัวของเข้า โชคดีที่ว่าการรักษาไม่แพงมากแต่ให้ผลดีเกินคาด ดีนั้น ผมเลี้ยงอาหารค่ำ พวกรเข้า ที่โต๊ะอาหาร ภารยาอาลีน้ำตาคลอเบ้า เธอกล่าวว่า “พ่อสวีคิด ดีฉันยังจะจำคำพูดที่คุณหมออชักษวนให้ดีฉัน มาทำงานที่โรงพยาบาล เมื่อสองปีที่แล้วได้เป็นอย่างดี”

ໃຊ້ເຄມີບຳບັດອຍ່າງມີເຫດຸຜລ

ຊູນ ເຢືນ ຜູ້ເຂົ້າວິຊາສູງດ້ານເຄມີບຳບັດເຄຍກລ່າວໄວ້ວ່າ “ເຄມີບຳບັດມີໄດ້ເປັນຍາວິເຕະຍ ການໃຊ້ເຄມີບຳບັດກັບຜູ້ປ່າຍນະເຮັງຮະຍະສຸດທ້າຍ ເທົກກັບເປັນການເພີ່ມຄວາມເຈັບປວດທຸກໆທຽມານມາກກວ່າຮັກໝາຈຶ່ງຄວຣໃຊ້ອໍຍ່າງຮະມັດຮະວັງແລະຮອບຄອບ ທີ່ນີ້ຄະນະທີ່ໃຊ້ເຄມີບຳບັດຄວຣໃຫ້ແຕ່ພອດີ ໄນຄວຣໃຫ້ເກີນຄວາມຈຳເປັນ”

■ จากหนังสือเล่มหนึ่งที่ชื่อ “ตามล่าแสงอาทิตย์”

เคมีบำบัดเป็นลิ้งที่คนที่เคยแพชญทุกคนได้ยินแล้ว “หน้าตาดสักัน หมด” มีชาวอเมริกันคนหนึ่งชื่อ ยูจีน เข้าเป็น CEO ของบริษัท KPMG ซึ่ง เป็นบริษัทบัญชียักษ์ใหญ่หนึ่งในสี่ของโลก วันที่ 26 พฤษภาคม 2005 เขายาวุฒิพบร่วมกับ “เป็นเนื่องอกในสมองขั้นร้ายแรง” และจะมีวิวัฒนาการ 100 วัน เขายอมทำเคมีบำบัด ก่อนเสียชีวิตเขาได้เขียนหนังสือเล่มหนึ่งชื่อ “ตามล่าแสงอาทิตย์” เขียนเรื่องราวความรู้สึกต่อไป ระหว่างเวลา 3 วันนั้น มันเริ่มส่งผล กระทบต่อร่างกายของพม หรืออาจกล่าวได้ว่าร่างกายพมเริ่มมีปฏิกิริยา ต่อต้านมัน เเคมีบำบัดส่งผลต่อระบบการทำงานและอวัยวะทุกส่วนในร่างกาย พม ผู้รักษาได้รับยาตัวตัวที่ไม่สามารถรับประทาน กระเพาะเริ่มไม่รับอาหารและมีอาการ คลื่นไส้ มันเป็นการตอบสนองของร่างกายในทางลบ ผู้รักษาได้รับประบ ภูมิคุ้มกันในร่างกายลดลง นั่นหมายถึงว่าพมสามารถติดเชื้อจากโรคอื่นๆ ได้ ง่ายขึ้นกว่าเดิมเสียอีก...”

หนังสือเล่มนี้ถูกกว้างจำหน่ายไปทั่วโลก เป็นหนังสือที่เขียนโดย CEO ของบริษัทยักษ์ใหญ่ระดับโลก หลังจากผลวินิจฉัยของหมอเขามีชีวิตได้เพียง 3 เดือนกับอีก 11 วันเท่านั้น คำพูดของเขาระบุ “เคมีบำบัดต้องคนไข้หรือแม่แต่ท่าที ของคุณหมอในการเลือกใช้เคมีบำบัดรักษาผู้ป่วย

■ ข้อพิพาทกับเพื่อนชาวพลิปปินส์

พมไม่เห็นด้วยกับการปฏิเสธการใช้เคมีบำบัดหั้งหมด หลายปีก่อน สมัยมีข้อพิพาทกับเพื่อนชาวพลิปปินส์ เข้าเป็นสาขาว “ธรรมชาติบำบัด” อย่างเต็มตัว ตอนที่พมอยู่ในประเทศไทย พลิปปินส์ เขายังแนะนำให้พลาลันต์ที่ เด้านม พมแนะนำให้เชือผ่าตัดทิ้งเสียแต่เรียนยังจะรักษาด้วยวิธี “ธรรมชาติ

นำบัด” ครึ่งปีต่อมา เรื่องราวข่าด้วยที่โรงพยาบาลฟูด้า เวลาานี้ขาดก้อนเนื้อใหญ่เท่ากำมัน และบุดอกมาจนผิวนั้นดึงมันวัวรัวกับจะระเบิดออก มาเลียให้ได้ ในช่วงแรกเชื่อมรับแค่การฉีดสารเย็นนำบัดแต่หลังจากที่ เกลือกกล่องหลายครั้ง สุดท้ายเชื่อมรับการผ่าตัด หลังการผ่าตัดจะใช้เคมีบำบัดหรือไม่กล้ายเป็นประเด็นข้อพิพาระห่วงผูกกับเพื่อนชาวฟิลิปปินส์ เรายังคงอย่างเดือด สุดท้ายนักช่าวสายย้อมรับการทำเคมีบำบัด สองปีต่อมา พอได้รับเชิญให้เข้าร่วมสัมมนาการแพทย์ทางเลือก แห่งชาติของประเทศไทย(CAM) หลังการบรรยาย นักช่าวสาวขึ้นเวทีสร้างความประทับใจแก่ผู้ฟัง หรือเปลี่ยนประสนการณ์การรักษามะเร็ง เต้านมแก่ที่ประชุม เชือดจำกัดผู้ป่วยมะเร็งที่ยอมรับการรักษาด้วยเคมีบำบัด หลายลิบราย ผลการสำรวจพบว่าผู้ป่วยส่วนใหญ่เลี่ยชีวิต แต่เชือดเชื่อมันว่าการทำเคมีบำบัดของเรื่องในคราวนั้นถูกต้อง

ตามความเชื่อดั้งเดิมแล้ว การให้เคมีบำบัดแก่นักช่าวรายนี้ถือว่าเป็นสิ่งที่จำเป็นและถูกต้องที่สุด แต่จะสามารถป้องกันการทำเรื่งซ้ำหรือไม่นั้นไม่อาจบอกได้

สถิติการรักษาโรคมะเร็งทั่วโลกจากข้อมูลขององค์กรอนามัยโลก (WHO) ในปลายศตวรรษที่ 20 รายงานว่า 45% ของมะเร็งสามารถรักษาหายขาดได้ ในจำนวนนี้ 22% สามารถผ่าตัดแล้วหายขาดได้ อีก 18% สามารถฉายแสงแล้วหายขาดได้ แต่มีเพียง 5% เท่านั้นที่รักษาด้วยเคมีบำบัดแล้วหายขาด เเคมีบำบัดอยู่ในกระบวนการรักษามะเร็งมาหลายศตวรรษ จึงไม่อาจมองข้ามประโยชน์ของการรักษาวิธีนี้ได้ เพราะมะเร็งบางชนิดต้องเลือกใช้เคมีบำบัดเป็นลำดับแรกๆ เช่น มะเร็งต่อมน้ำเหลือง มะเร็งเม็ดเลือดขาวชนิดเนื้ยงพลัน มะเร็งลูกอัณฑะ chorionic epithelioma? nephroblastoma? Neuroblastoma ต่อให้เป็นผู้ป่วยมะเร็งระยะสุดท้าย การทำเคมีบำบัดสามารถยืดชีวิตของผู้ป่วยหรือบางรายอาจรักษาหาย

ขาดได้ ส่วนมะเร็งเต้านม มะเร็งรังไข่ มะเร็งเยื่อบุโพรงมดลูก มะเร็งเซลล์เม็ดเลือด การรักษาด้วยเคมีบำบัดช่วยให้คุณภาพชีวิตดีขึ้น

ปัญหาของเคมีบำบัดอยู่ที่การใช้มากเกินความจำเป็น ดร.เอล ผู้เชี่ยวชาญด้านโรคระเริง คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ดและทีมแพทย์ของเขาระบุว่าได้ทำการสำรวจผู้เสียชีวิตด้วยโรคระเริงจำนวน 215,488 ราย ที่รับการรักษาด้วยเคมีบำบัด ระหว่างปี 1991-2000 พบร่วมในปี 1993 เกือบ 10% ของผู้ป่วยมะเร็งระยะสุดท้ายก่อนเสียชีวิตสองลับดาห์ยังรับการรักษาด้วยเคมีบำบัด กระแท้ ปี 1999 สติติดกล่าวสูงขึ้นเป็นเกือบ 12% สติติดกล่าวซึ่งให้เห็นถึงการใช้เคมีบำบัดเกินความจำเป็น และจากสถิติที่ไม่เป็นทางการของจีน 15% ของผู้ป่วยโรคระเริงระยะสุดท้ายเสียชีวิตเร็วขึ้นจากการรับเคมีบำบัดที่เกินความจำเป็นและไม่เหมาะสม จากงานวิจัยของมหาวิทยาลัยจ้อหันอปสกินล์ ประเทศสหราชอาณาจักรซึ่งให้เห็นว่าการรักษาด้วยวิธีเคมีบำบัดและการฉายแสงช่วยลดขนาดมะเร็งระยะแรกให้เล็กลงได้ แต่การใช้เคมีบำบัดและการฉายแสงเป็นเวลานานๆ ไม่เพียงทำให้มะเร็งไม่ตาย แต่ยังลดทอนและทำลายภูมิคุ้มกันของผู้ป่วยด้วย ก่อให้การติดเชื้อและภาวะแทรกซ้อนอื่นๆ เพิ่มขึ้นได้ง่ายอีกด้วย

“งานฝีมือ”

ผลไม่เคยสำรวจผลการใช้เคมีบำบัด แต่ประสบการณ์ตรงที่ผมเคยพบมันฝังใจจนไม่อาจลืมเลือน ลีลา สาวชาวเดนมาร์กที่เคยกล่าวถึงก่อนหน้า หลังจากที่ทำเคมีบำบัดเชือกเสียชีวิตด้วยโรคปอดอักเสบจากเชื้อรากาสตราวาราย์ heming เหming นักปรัชญาแห่งมหาวิทยาลัยให้หนานหลังจากได้รับเคมีบำบัดขนาดสูงจนเกิดภาวะติดเชื้อในปอดทำให้ปอดล้มเหลว ทั้งหมดเป็นลิ่งที่ทำให้ผมปวดใจอย่างที่สุด เดือนกันยายน 2009 โรงพยาบาลรามีคุนใช้ระดับ VIP มารักษา คนไข้เป็นถึง CEO บริษัทมหาชนที่มีชื่อเลียง

ระดับประเทศคนหนึ่ง ได้ป่วยเป็นโรคมะเร็งเซลล์ท่อน้ำดี เมื่อ 3 เดือนที่แล้ว ได้รับการผ่าตัดกลีบของตับที่นิครเชียงไห้ ตอนเข้าโรงพยาบาลฟูด้า ผู้ป่วยอยู่ในภาวะมะเร็งลุก lamina ปะอวัยวะหล่ายส่วนของร่างกายแล้ว เช่น ปอด ส่วนที่เหลือของตับ กระดูก ช่องท้อง และส่วนที่กระดายไปถึงกระดูกลันหลัง จนไปกดทับเส้นประสาท ทำให้ปวดร้าวทรมานเป็นอันมาก หลังจากดูประวัติผู้ป่วย พบตกใจมาก เพราะเมื่อ 4-5 ปีก่อนพมกป่วยเป็นโรคนี้เช่นกัน มีลักษณะอาการก่อนผ่าตัดเหมือนกันทุกประการ เนื่องอกขึ้นเดียวๆ ขนาดใหญ่เล็กพอกัน ต่างกันตรงที่อายุของเขาน้อยกว่าพม 15 ปี และเป็นผู้บริหารระดับสูง จึงได้รับการดูแลแบบพิเศษ หลังผ่าตัดก็ได้ยาเคมีบำบัดชนิดที่ดีที่สุด ได้รับการรักษาอย่างเต็มรูปแบบ และได้รับการฉายแสงแบบทันสมัยที่สุด เมื่อเทียบกับเขาแล้ว พมไม่ได้รับลิทธิพิเศษในการรักษาที่ดีที่สุดหลังการผ่าตัด มีคืนแนะนำให้พมทำเคมีบำบัด พมจึงถูกกลับไปว่ามะเร็งท่อน้ำดีตอบสนองต่อเคมีบำบัดหรือไม่ เขานอกกว่าไม่ ในเมื่อไม่ตอบสนองแล้วจะให้พมทำเคมีบำบัดทำไม? แน่นอนว่า จากผลการรักษาพมกลับเป็นฝ่ายที่โชคดีกว่าผู้ป่วย CEO รายนี้ ครั้งหนึ่งเขาเคยน้ำตาคลอพูดกับพมว่า “พอ.สว ผู้รู้สึกเสียดายและไม่อยากยอมรับในสิ่งที่เกิดขึ้น การรักษาที่พมได้รับมีลักษณะเหมือนเครื่องจักรที่ทำไปตามกระบวนการ ในขณะที่คุณได้รับกลับแท้ในงานฝีมือเฉพาะตัว...”

CEO ท่านนี้พูดได้ถูกต้องที่สุดว่า “งานฝีมือ” การรักษาในปัจจุบันพยายามให้เป็นแบบเฉพาะบุคคล อาจจะเป็นแนวคิดเดียวกับ “งานฝีมือ” ก็ย่อมได ขนาดร้านเลือกผ้าที่มีชื่อเสียงสูงที่ดีที่สุดของในร้านก็ยังต้องเป็นงานฝีมือ นี่คงเป็นแนวคิดเดียวกันกระมัง

พู้เชี่ยวชาญเมืองหมายก็งพมในเช่วงເທສກາລຕຽມຈົນ

ก่อนเทศบาลตราชุ Jin ปี 2008 ผู้ได้รับจดหมายฉบับหนึ่งจากผู้เชี่ยวชาญอาชญาลี สถาบันวิจัยแห่งหนึ่งในเมืองกว่างเจา ท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านจุลทรรศน์และเป็นเพื่อนกับศาสตราจารย์โจว เตี้ยนเยวี่ยน แพทย์อาชญาลี ด้านโรคทางเดินอาหารที่มีเชื้อเลี่ยงระดับประเทศของจีน เนื่องความในจดหมาย มีดังนี้

■ เรียนรู้การสืบสานวัฒนธรรม

สวัสดีและขออวยพรตรุษจีนมา ณ โอกาสหนึ่ง

ดิฉันเป็นเพื่อนสมัยเรียนของ โว้ เตี้ยนเยี่ยน และเป็นน้องสาวของผู้ป่วยแซ่ชุนที่มารักษาตัวที่โรงพยาบาลของท่าน พี่สาวของดิฉันเป็นแพทย์สูตินรีเวช หลังเกษียณเอื้อได้ป่วยเป็นโรคเบาหวาน หลอดเลือดหัวใจ ความดันโลหิตสูง และไพรัลตับอักเสบ C เดือนพฤษภาคม 2003 ตรวจร่างกายพบว่า ค่า AFP (ค่าม่งชี้มะเร็งตับ) สูงถึง 1,000 กว่าไมโครกรัม / ลิตร ขณะเดียวกันพบก้อนเนื้อยาวย 6.3 เซนติเมตรที่บริเวณกลีบตับด้านซ้าย โรงพยาบาลใหญ่ๆ ทั้งที่เทียนจินและปักกิ่งล้วนปฏิเสธการผ่าตัด ต่อมามาได้รับการรักษาด้วยวิธีการแทรกแซง (Interventional treatment) ที่เทียนจินประมาณ 1 เดือน ปรากฏว่าเนื้องอกไม่หายซ้ำผู้ป่วยกลับทรุดลงอย่างรวดเร็ว ต่อมาระดับที่ 2 ได้อีก ประมาณ 2 เดือน อาการทรุดหนักลงมาก ต้องนำเข้าห้องผ่าตัดในอินเตอร์เน็ต พวกร่างกายเจ็บปวดมาก ต้องรับประทานยาแก้ปวดและยาต้านภูมิแพ้ แต่อาการไม่ดีขึ้น反而แย่ลง ต่อมาได้รับการรักษาด้วยการผ่าตัดแบบฉีดสารเย็นบำบัด พบร่องรอยการผ่าตัดเล็กไม่กระแทกกระเทือนร่างกายผู้ป่วยมาก จึงแนะนำให้เออมารักษาที่โรงพยาบาลจีมาที่กว่างโจว ผู้ป่วยมีอาการทรุดหนัก มีน้ำในช่องท้อง ค่าโปรตีนในพลาสม่าต่ำมาก ค่าเม็ดเลือดขาวเพียง 2,000 วันที่ 6 มกราคม 2004 แพทย์ทำการผ่าตัดฉีดสารเย็นบำบัดเป็นครั้งแรก วันที่ 11 บินกลับมาพักฟื้นที่เทียนจิน ค่า AFP ลดลง

เหลือเพียง 300 ไมโครกรัม / ลิตร วันที่ 26 เมษายน 2004 ค่า AFP กลับมาสูงขึ้นเป็นครั้งที่ 2 พนักงานลูกจาม วันที่ 29 เมษายน จึงทำการผ่าตัดด้วยสารเย็นเป็นครั้งที่ 2 ส่วนครั้งที่ 3 เข้ารับการรักษาในปีหน้าดังนี้มาได้เนื่องจากขณะนั้นดิฉันไม่ได้อยู่ภูมิภาคเจ้า ทราบความจากทางโทรศัพท์ว่า เป็นการลูกจามครั้งที่ 2 ครั้งนี้จะเป็นการรักษาเนื่องอกในหลอดเลือดดำ ซึ่ง เป็นเนื้องอกที่มีความเลี่ยงต่อภาวะเส้นเลือดแตกจนทำให้เกิดการสูญเสีย เลือดจำนวนมากได้ พี่สาวดิฉันเล่าว่าท่าน พอ. กับดร. หนิวได้ปรึกษาเพื่อหา แนวทางการรักษาร่วมกันหลายครั้ง สรุปความสุดท้ายว่าจะรักษาด้วยการใช้ แอลกอฮอล์ แม้ว่าจะมีโอกาสประสบผลสำเร็จเพียง 1/5 เท่านั้น แต่โชคได้ เข้าข้างพี่สาวของดิฉัน เนื่องอกในหลอดเลือดสลายหมดไป การตรวจเช็คช้ำ ในเวลาต่อมา ก็ไม่พบภาวะดังกล่าวอีก พี่สาวของดิฉันรู้สึกขอบคุณท่าน พอ. กับดร. หนิวเป็นอย่างมาก วันที่ 12 พฤษภาคม 2007 พี่สาวของดิฉันเข้า โรงพยาบาลพุตต้าเป็นครั้งที่ 4 ในเวลานั้นดิฉันเดินทางไปต่างเมือง (เปลี่ยนไป เทห) เธอจึงเดินทางมาเพียงลำพัง ได้รับการดูแลจากแพทย์และพยาบาล รวมถึงผู้ป่วยด้วยกันเป็นอย่างดี เธอรู้สึกช庵ชึ้นใจเป็นอย่างมาก เธอกล่าว ว่าโรงพยาบาลเบรียบเสมือนบ้านหลังใหญ่ที่ให้ความอบอุ่น เธอรู้สึกขอบคุณ ดร. หนิวที่เลือกการรักษาที่เลี่ยงอันตรายแต่สุดท้ายสามารถพิชิตโรครายได้ สำเร็จราบรื่น ค่า AFP ลดลงเหลืออยู่ที่ประมาณ 20-60 ไมโครกรัม / ลิตรเท่านั้น ปัจจุบันสุขภาพของเธอแข็งแรงดี สามารถเดินลุยกันได้ทุกวัน ทำงานบ้านเล็กๆ น้อยๆ ได้ กำลังวังชาดีขึ้นเรื่อยๆ หากไม่ได้รับ การรักษาจากโรงพยาบาลของท่าน เธอคงเลี้ยงชีวิตตั้งแต่พฤษภาคม ปี 2004 แล้ว เธอมีชีวิตรอดมาได้ 55 เดือนแล้ว นับว่าเป็นเรื่องที่น่าอัศจรรย์ใจยิ่ง เธอขอใจกับผลการรักษามาก คนรอบข้างของเธอที่ป่วยเป็นมะเร็งตับเหมือน เธอเท่าที่ทราบได้เลี้ยงชีวิตไปหมดแล้ว บางคนเคยมีสุขภาพดีกว่าเธอหลายเท่า อายุน้อยกว่าเธอ很多 many แต่วิธีการรักษาที่แตกต่างทำให้เธอ มีชีวิตควบคุม

ทุกวันนี้ เออมักประชาสัมพันธ์โรงพยาบาลให้ผู้ป่วยอื่นได้รับทราบเสมอ
ทราบว่าท่านมีเวลาไม่มาก จึงขอขอบคุณจากใจจริงเดี๋ยวท่าน พอ.กับ
ดร.หนิวมา ณ โภกาสนี้
ขอให้ท่านหึ้งสองมีสุขภาพแข็งแรง และมีความสุขในเทศกาลครูปจีน
ปีใหม่นี้

ชุน วันที่ 24 มกราคม 2008

อีกสองสัปดาห์ต่อมา ผมได้รับจดหมายจากผู้ป่วยโดยตรง ชื่นก็คือคุณหมออสุตินเรืองท่านนั่นเอง เนื้อความในจดหมายกล่าวว่า
เรียนผู้อำนวยการโรงพยาบาล

សៀវភៅ

ชุน น้องสาวของดิฉันโทรศัพท์ติดฉันว่า คุณหมอเป็นห่วงสุขภาพดิฉันมาก ดิฉันรู้สึกดีนั่นต้นใจเป็นอย่างยิ่ง ปัจจุบันสุขภาพของดิฉันแข็งแรงดี คิดไม่ถึงว่าป่วยเป็นโรคนี้แล้วยังรอดชีวิตมาได้ ทั้งหมดนี้ต้องขอขอบคุณโรงพยาบาลที่รักษาดิฉันด้วยความเอาใจใส่เป็นอย่างดี หลังการวินิจฉัยดิฉันได้รับการรักษาด้วยวิธีการแทรกแซง (Interventional treatment) จากโรงพยาบาลท้องถิ่นที่นี่ แต่กลับทำให้เกิดน้ำในซ่องท้องจำนวนมาก อาการต่างๆ กลับทรุดหนักลง ต่อมาเราได้ข้อมูลเกี่ยวกับโรงพยาบาลพูดถึงทางอินเตอร์เน็ต จึงรีบไปรักษาตัวที่กว่างเจา หลังผ่านการรักษาหลายครั้ง โรคที่ดิฉันเป็นอยู่ถูกควบคุมไว้ได้ ปัจจุบันดิฉันสามารถช่วยเหลือตัวเองในชีวิตประจำวันได้ เพียงแต่เคลื่อนไหวช้าลง (เนื่องจากเส้นเลือดในสมองอุดตันจากภาวะเบาหวาน) อย่างอื่นก็ไม่เป็นอุปสรรคใดๆ รับประทานอาหารได้มากเรียกว่าเป็นที่น่าพอใจ ต้องขอบอกว่าดิฉันกับญาติสนิทมิตรหลายครอบครัวด้วยกัน อาศัยอยู่ในกรุงเทพฯ แต่ต้องเดินทางกลับบ้านอยู่บ่อยๆ ดิฉันก็ไม่ได้รับ

การรักษาอีน์ไดเพิมเติมอีกเลย จึงขอขอบคุณในความห่วงใยของท่านด้วย
ความซาบซึ้งใจ

ขออวยพรให้ท่านมีความสุขในเทศกาลตรุษจีน

ชูน วันที่ 28 มกราคม 2008

จบปัจจุบัน ชุน มีชีวิตมา 82 เดือนแล้ว เธอไม่ได้รับการรักษาอีกเลย ทำเพียงแค่การรักษาด้วยวิธีคิดแบบ “งานฝีมือ” เท่านั้นเอง ขณะป่วยด้วยโรคมะเร็งตับ การให้ยาเคมีบำบัดเป็นลิ่งที่ต้องระมัดระวังที่สุด มีบทความขึ้นหนึ่งในสหราชอาณาจักรกล่าวว่า ผู้ป่วยมะเร็งตับที่ได้รับเคมีบำบัดมักมีชีวิตพอยๆ กับผู้ป่วยที่ไม่ได้รับเคมีบำบัด ผลเหตุง่ายๆ ก็คือ ตับเป็นอวัยวะที่สามารถอกใหม่ได้ นิวของมนุษย์เมื่อถูกตัดขาดไปแล้วไม่สามารถงอกใหม่ได้ แต่ตับไม่ใช่ เมื่อตัดออกไปหนึ่งกลีบ มันจะงอกขึ้นใหม่ได้ภายในเวลาไม่กี่เดือน การใช้เคมีบำบัดไปกระตุนยืนการงอกใหม่ของตับทำให้ทั้งเซลล์ดีและเซลล์ร้ายในตับตาย ดังนั้น การใช้เคมีบำบัดกับผู้ป่วยมะเร็งตับไม่เพียงไม่สามารถฆ่าเซลล์มะเร็ง (เซลล์มะเร็งในตับไม่ตอบสนองต่อยาเคมีบำบัดเป็นทุนเดิมอยู่แล้ว) แต่กลับจะทำให้มะเร็งลุก laminate ต่อไป

■ វិធានរកម្រាប់ “យ៉ាងមើន”

ผลเดียวกันซ้ำๆ ปัจจุบันนี้ ใช้วิธีการรักษาแบบง่ายๆ แต่รอดชีวิตมาได้ มีหนำสำอางใช้ชีวิตได้อย่างปกติสุข แข็งแรงดีทุกประการ



ถ้าน ໄທຍວທ່າວ ປ້ວຍເປັນມະເຮັງຂາດໃຫຍ່ ມີສິວົຕມາ 8 ປີ ແລ້ວ

มีการวิจัยนี้ในเมืองเล้ากวน มนต์หลวงตั้ง ฉายาของเขาก็คือ “มะเร็งตับเจ้าเก่า” ชื่อจริงคือ ถาน โพหัวห่าว เมื่อปี 2002 เกิดอาการปวดที่บริเวณตับอย่างรุนแรง จึงไปตรวจที่โรงพยาบาลแห่งหนึ่งในกวังเจา พบร่วมเป็น “มะเร็งตับขนาดใหญ่” ที่บริเวณกลีบตับด้านขวาประมาน 13 เซนติเมตร ห้องน้ำมีน้ำในช่องท้อง ค่าบิลิูรินในชีรัมสูง ค่า AFP สูงถึง 1,000 กว่าไมโครกรัม/ลิตร ภารยาของเข้าป่วยเป็นมะเร็งลำไส้ก่อนหน้าไม่นาน ทำการผ่าตัดจึงใช้เงินออมในการรักษาจนหมดลืน ภูมิลำเนาของตัววิจัยนี้อยู่ที่เมืองเล้ากวน ซึ่งเป็นพื้นที่ด้อยพัฒนาของมนต์หลวงตั้ง

ด้าน โทยาวหัวพูดทันทีที่เข้าโรงพยาบาลแล้วโปรดรักษาแบบ “ยังมือ” เพราะ
เขามีเงิน พากเราทำการรักษาด้วยการอุดหลอดเลือดแดงในตับจากนั้นจึง^{ให้}ใช้สารเย็นบำบัด เรารักษาด้วยวิธีการ “ยังมือ” เพียงเท่านี้ ตำรวจนายนี้^{กลับมีชีวิต}อุด ปัจจุบันเข้าสู่ปีที่ 8 แล้วนับจากที่เริ่มป่วย

■ เนื้อหา “หลักที่สี่” ไปที่มาแล้ว

สำหรับผู้ป่วยยากไร้ควรรักษาแบบประหยัด แต่สำหรับผู้ป่วยระดับเศรษฐี การใช้เงินในการรักษาไม่ใช่ว่ายิ่งมากจะยิ่งดี หนึ่งสัปดาห์ที่แล้ว มีโทรศัพท์จากวอร์ดผู้ป่วย 6 โทรศัพท์ถึงผมว่า มีผู้ป่วยรายหนึ่งขอพบและจะขอถ่ายรูปกับผม ผมรีบลงไปที่ชั้น 6 เท็นแพทบีและพยายามกลับกำลังยืนล้อมผู้อาวุโสรายหนึ่ง ผมนึกขึ้นมาได้ว่า ชายคนนี้คือผู้ป่วยชาวจีนในประเทศไทย เข้ารักษาตัวที่โรงพยาบาลเมื่อ 5 ปีที่แล้ว คิดไม่ถึงว่าท่านจะยังมีชีวิตอยู่ นั่นคือเรื่องราวเมื่อปี 2006 ตอนนั้นท่านมาโรงพยาบาลพร้อมด้วยลูกชาย ลูกสาว และภรรยาด้วยอาการกลืนอาหารไม่ได้ ในประวัติของผู้ป่วยเขียนไว้ชัดเจนว่าเป็น “มะเร็งหลอดอาหารส่วนกลาง มีการกระჯายไปยังต่อม น้ำเหลืองรอบๆ บริเวณหลอดอาหาร ผลการตรวจนิจฉัยชิ้นเนื้อยังพบว่าเป็นมะเร็งเซลล์ความมั้ส ระยะลุก laminate กินบริเวณค่อนข้างกว้าง เนื่องจากผู้ป่วยสูงอายุจึงไม่แนะนำให้ผ่าตัด ผู้ป่วยและญาติผู้ป่วยปฏิเสธการทำเคมีบำบัด และฉายแสง” หลังเข้ารับการรักษาที่โรงพยาบาลฟูด้า ญาติเสนอเงื่อนไขทันทีว่า ขอแค่ไม่ทำเคมีบำบัด ไม่ฉายแสง ไม่มีผลข้างเคียงให้ผู้ป่วยต้องทนนาน ไม่ว่าจะต้องเสียเงินเสียทองเท่าไหร่หรือใช้วิธีรักษาแบบไหนทางครอบครัวยอมรับได้หมด ผู้ป่วยรายนี้มาระยะหลังชาวจีนที่ร่าเริงดีหนึ่งในลิบของประเทศไทย พากเราให้การรักษา 3 รายการเท่านั้น คือ หนึ่ง Photodynamic therapy ส่อง การรักษาด้วยภูมิคุ้มกันรวม และการรักษาแบบแทรกแซงเลี้นเลือด(Interventional treatment)โดยผสมผสานกับสมุนไพร



ผู้ป่วยอาวุโสชาวไทย (คนที่ 1 ขวา) พระสงฆ์ (คนที่ 2 ขวา)
ลูกชายผู้ป่วยอาวุโส (คนที่ 1 ซ้าย)

ไฟร Jin ใช้เวลาในการรักษาเพียง 18 วัน ด้วยวิธีการง่ายๆ ไม่มีรูปแบบ
ตายตัว กลับทำให้ผู้ป่วยมีชีวิตยืนยาวจนถึงวันนี้อายุ 90 ปีแล้ว เราทำการ
ตรวจร่างกาย พงก้อนเนื้อที่บวมลดลงอยู่เด็กป่าน “หลังใกล้”
ไปหมดแล้ว ปัจจุบันผู้ป่วยมีสุขภาพแข็งแรง เมื่อพอมามาถึงท่านก็ได้พากัน
ไปยังห้องผู้ป่วยใกล้ๆ ที่เป็นพระสงฆ์จากเมืองไทย บอกให้ลูกชายถ่ายรูป
พวงเราทั้ง 3 คน พระสงฆ์รูปนั้นมีอายุเกือบ 90 ปีแล้วเช่นกัน ป่วยเป็น
มะเร็งที่ลิ้น กำลังรับการรักษาอยู่ ผู้ป่วยโล浦กับพระสงฆ์ว่า “ขอให้ลิ้นศักดิ์
สิทธิ์คั่มครองให้พวงเรามีชีวิตต่อไปอีก 10 ปี”

ชุน เยี่ยน นักเคมีบำบัดที่มีเลียงแห่งสถาบันวิศวกรรมศาสตร์จีน กล่าวว่า “คีโน้มิใช่ของวิเศษ สำหรับผู้ป่วยโรคมะเร็งระยะสุดท้ายแล้ว การให้คีโนอาจเป็นเพียงการเพิ่มความทุกข์ทรมานให้แก่ผู้ป่วย จึงควรใช้อุปกรณ์ระดับรุ่งอรุณในการรักษาหากควรให้ยาตามสมควรไม่มากเกินไป” คำพูดของนักวิจัยชุน เยี่ยนควรใช้เป็นเข็มทิศแก่หมอยังคงทำงานในการนำไปปฏิบัติต่อคนไข้

ແທກງລ້ອມ “ວັດນອຮຣມນະເຮີ່ງ”

ວາງກາຮັກຫາເນື້ອອກໃນປັຈຈຸບັນໄດ້ກໍາລາຍເປັນ “ວັດນອຮຣມນະເຮີ່ງ” ອີງກົດຕິກາທີ່ແພທຍ໌ທຸກຄົນຕ້ອງເລັນຕາມເກມສີ ສິ່ງທີ່ແພທຍ໌ ແລະຜູ້ເຂົ້າໝາຍດ້ານເນື້ອອກເຂົ້າຢີໄວ້ໃນຕໍາຮານຫຼືອບທຄວາມອາຈໄມໃໝ່ສິ່ງທີ່ພວກເຂາຍອມຮັບຈາກກັນບັ້ງຂອງຫົວໃຈ ທຸກຄັ້ງທີ່ເພີ້ມັງກັບຜູ້ປ່ວຍ ສິ່ງທີ່ແພທຍ໌ໄສ່ໃຈກີ້ວີ້ວີ້ ກາຮັກຫານັ້ນຄູກຕ້ອງຕາມກົງໝາຍຫຼືໄມ່? ມີກາຮັກຫາອັງອີງຕາມຫລັກວິຊາກາຮັກຫາຫຼືໄມ່? ແຕ່ນັ້ນມີອາຈບອກໄດ້ວ່າ ສິ່ງນັ້ນເໜາະສມກັບຜູ້ປ່ວຍແລ້ວ ພວກເຂາມັກໃຫ້ຄວາມສຳຄັງຕ່າງກົດຕິກາທີ່ນຳມາຊື່ງຄວາມເຈັບປວດຫຼືວິພລັບຂ້າງເຄີຍງິດໆ ແຕ່ກະບວນກາຮັກຫາທີ່ນຳມາຊື່ງຄວາມເຈັບປວດຫຼືວິພລັບຂ້າງເຄີຍງິດໆ ຈະທຳໃຫ້ຜູ້ປ່ວຍມີຄວາມສຸຂະພາບ ແລະມີຫິວິດຍືນຍາວອົກໄປໄດ້ນານແຕ່ໄຫ່ນັ້ນ ເປັນສິ່ງທີ່ພວກເຂາໃຫ້ຄວາມສຳຄັງຮອງລົງມາ

■ “ອາຍຸຍືນຍາວ” ກ່ຽວຂ້ອງພລອຍຕົ້ນເຕັນ

อาจารย์ของผมป่วยเป็นมะเร็งเต้านม ทำการผ่าตัด ผิดพลาดท่านว่าได้ทำเคมีบำบัดหรือไม่? ท่านตอบว่า “ไม่เด็ดขาด” สามีของท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านโรคมะเร็ง เขียนตำราด้านโรคมะเร็งไว้มากมาย



คุณหลี่ขณะกำลังเล่าประสบการณ์การรักษาของตนเอง

ปลายปี 2006 โรงพยาบาลได้จัดการประชุมสัมมนาวิชาการ เรื่อง “ทำอย่างไรให้ผู้ป่วยโรคมะเร็งมีอายุยืนยาว” ในงานนี้นอกจากเชิญผู้เชี่ยวชาญแล้ว เรายังได้เชิญผู้ป่วยมะเร็งระยะสุดท้ายที่มีอายุเกิน 3 ปีขึ้นไปมาร่วมงานด้วย มีภาพความประทับใจเกิดขึ้นในงานโดยไม่คาดคิด คุณหลู่ผู้ป่วยโรคมะเร็งปอดจากเมืองอี้หยาง มนตรลุหานan ได้ขึ้นกล่าวบนเวทีนอกเล่าประสบการณ์ 100 วันในการพิชิตโรคร้าย ปี 2004 เช่นมีอาการไอรุนแรงกระแทกหันหัน จึงไปตรวจที่โรงพยาบาลแห่งหนึ่ง หลังตัดชิ้นเนื้อไปตรวจพบว่าเป็น “มะเร็งปอดชนิด *no-small cell cancer*” คุณหมอบอกกว่าชีวิตของเขายังเหลือเพียง 3 เดือน หรือประมาณ 100 วัน เช่นมีแม่อายุ 90 ปีลูกชายกำลังเข้าเรียนมหาวิทยาลัย เช่นกอกับตัวเองว่าจะตายไม่ได้ เช่นนั้น

เวลาดอยหลังทุกวัน ชีวิตเหลือเพียง 90 วัน 80 วัน จนกระทั่งเหลือเพียง 50 วัน พี่สาวที่เมืองเทิงหางาน มนต์ลุหุหนานพาเขามารักษาตัวด้วยสารเย็นบำบัดที่โรงพยาบาลแห่งนี้ คุณหลุ่บอกร่างประสนการณ์ด้วยน้ำเลียงเรียบต่าเรื่อยๆ ไม่แสดงอาการเสียใจหรือดิจิได้ฯ เขาถอนหายใจวานหนึ่งครั้งแล้วพูดว่า “วันนี้ผมมีอายุ 100 วันมา 10 หนแล้ว” ด้านล่างเวทีเงียบสงบ มีผู้เข้าร่วมงานไม่น้อยนั่งเช็ดน้ำตา ทันใดนั้น มีเด็กหนุ่มคนหนึ่งขึ้นไปกอดคุณหลุ่บันเวที และร้องให้โขอกรา ยังไม่ทันรอให้ผู้ร่วมงานตั้งตัวว่า เกิดอะไรขึ้น เด็กหนุ่มนั้นก็หันไปคิวว่าไม่คิดแล้วพูดด้วยเสียงที่แนบแท้ “ผมเป็นนักช่าว วันนี้ผมไม่ได้ขึ้นมาเพื่อเรียกร้องความสนใจได้ฯ เพียงแค่ผมไม่เคยเชื่อว่า คุณน้ำของผมจะรอดชีวิตมาได้...”

ชายคนนี้เชื่อว่า หลี หลิง เป็นนักช่าวที่มีชื่อเสียงของ “หนังสือพิมพ์สามเมือง” มนต์ลุหุหนาน เขายังคงเป็นนักช่าวคนเดียวที่โทรศัพท์ถึงผมขอร้องให้ผมช่วยรักษา หง ชุนไนเจ้าของฉายา “มนุษย์ต่างดาว” แห่งเมืองเชินโจว มนต์ลุหุหนานที่เคยมารักษาที่โรงพยาบาลของเรา ก่อนหน้านี้เขากล่าวว่าคุณหลุ่บเป็นน้ำชาของเขามีชีวิตที่สมบูรณ์แข็งแรงมา 7 ปีแล้ว หลังจากที่น้ำชาตรวจสอบว่าเป็นมะเร็งปอด ครอบครัวเราถูกอยู่ในสภาพ “น้ำลึกไฟระอุ” ตลอดเวลา แม่ของเขายังคงใช้น้ำตาต่างน้ำล้างหน้า แม่เที่ยวสบตาไปทั่วว่า มีที่ได้สามารถรักษาคนอง่ายตัวเองได้บ้าง จนกระทั่งดูรายการสถานีโทรทัศน์จงยางเห็นโฆษณาของฟูด้า หลี หลิง กล่าวว่า “เมื่อก่อนเขาไม่เคยเชื่อถือโรงพยาบาลได้ฯ เพราะเห็นโฆษณาโรงพยาบาลมายะ...น้ำชาของผมมีชีวิตลดลงมาถึงทุกวันนี้ ทำให้ผมรู้สึกว่าอาชีพหมอมีชีวิตน่ามหัศจรรย์ ช่างยิ่งใหญ่เลี้ยงเหลือเกิน”

ขณะที่หลี หลิงกำลังคำนับเพื่อแสดงความขอบคุณต่อแพทย์ด้านล่างเวที ชายวัยกลางคนผู้หนึ่งสาวเท้าก้าวขึ้นบนเวที และกล่าวว่า “ผมจบปริญญาเอก เป็นหัวหน้าแผนกเนื้องอกของโรงพยาบาลแห่งหนึ่ง พมรู้สึก

ละลายใจเป็นอย่างยิ่ง เพราะที่โรงพยาบาลของผม เมื่อคนไข้เข้ารักษาเราก็จะให้เค้มีนำบัดไม่ว่าจะเหมาะสมสมหรือไม่ จนกระทั่งผู้ป่วยเสียชีวิต..." เขากล่าวด้วยน้ำตา盈眶

จากนั้น แพทย์ค่อนข้างมีอายุท่านหนึ่งขึ้นกล่าวบนเวทีว่า “พมเป็นหัวหน้าแผนกฉาอยแสงของโรงพยาบาลสังกัดมหาวิทยาลัยแห่งหนึ่ง ผู้ป่วยมาที่แผนกพมก็เพื่อมาฉาอยแสง แม้แต่ผู้ป่วยที่ไม่ควรฉาอยแสง ก็ยังต้องฉาอยแสง เพราะมันกล้ายเป็นอาชญาที่ถูกต้องตามกฎหมายที่สุดของโรงพยาบาลของเรา จึงเป็นการรักษาที่ถูกต้องตามระเบียบแต่ไม่สนใจผู้ป่วยจะมีชีวิตหรือดีหรือเสียหายยังไร โรงพยาบาลของพมไม่สนใจ ชีวิต แต่สนใจ โรค มากกว่า” เขากล่าวว่า “วันนี้ได้มีโอกาสฟังคำบอกเล่าของผู้ป่วย ทำให้ผมรู้สึกตกใจว่า แพทย์ต้องมีจรรยาบรรณ”

■ “ແພທຍິດຕ້ອງມີຈົດຢາບຮຽນ”

“แพทย์ต้องมีจรรยาบรรณ” นี่เป็นหัวใจแห่งวัฒนธรรมการรักษา มิใช่หรือ? ผู้เชี่ยวชาญด้านโรงมะเร็งจากแคนาดาได้ทำการสำรวจแพทย์แผนกโรงมะเร็งนับร้อยแห่งว่า หากคุณป่วยเป็นมะเร็งเลี้ยง คุณจะยอมทำเคมีบำบัดหรือไม่ แพทย์กว่า 70% ตอบว่า “ไม่” แพทย์แผนกศัลยกรรมเนื้องอกของโรงพยาบาลแห่งหนึ่งคุยกับผู้ป่วยว่า หากว่าญาติสนใจมิตรสหายของเขานะเป็นมะเร็ง ผู้ป่วยทำใจให้เคมีบำบัดแก่พวกรเขามิได้

ไม่ใช่ให้คือไม่โดยไม่แยกแยะประเภทมະเร็งหรือให้ในทุกกระบวนการรักษา焉焉 ข้อมูลในเว็บไซต์โดยเปิดเผยคำพูดของศาสตราจารย์ทั้ง เจาโทยา ผู้เชี่ยวชาญด้านเนื้องอกที่มีชื่อเสียงของสถาบันวิจัยวิศวกรรมศาสตร์จีนว่า “สำหรับผู้ป่วยส่วนหนึ่ง การทำคีโมอาจทำให้ระดับของเซลล์มະเร็งสูงขึ้น กระตุ้นให้เกิดเนื้องอกที่อื่น มีหน้าซ้ำอาจเป็นการกระตุ้นทำให้เกิดภาวะลูก换来อิกด้วย”

■ การค้นพบที่ยังไหกุขของนักวิจัย

ความคิดของนักวิจัยทั้งได้รับการพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์แล้ว วันที่ 19 มีนาคม 2009 สืบต่างๆ ในมณฑลกว่างตุ้งพร้อมใจกันรายงานข่าวชิ้นหนึ่ง คือ

ข่าวจากสำนักข่าวหนานฟาง (ข่าวโดย เอิน เฟิง, หวง จิน และเจวี่ยน เนินยิ่วน) รายงานว่า การวิจัยทางการแพทย์เพื่อมนตลงตุ้งค้นพบงานวิจัยใหม่ๆ เจิง อี้ชิน นักวิจัยสถาบันวิทยาศาสตร์จีน และหัวหน้าศูนย์การวิจัยเนื้องอกแห่งมหาวิทยาลัยจงชันนำทีมนักวิจัยเชียนบทความลงในวารสารชื่อ “ชีวเคมีศึกษา” ซึ่งเป็นวารสารทางวิชาการชั้นนำของสหรัฐอเมริกา ถึงการค้นพบทฤษฎีเซลล์มะเร็ง “ต้นกำเนิด” ที่ได้รับการทดลองยืนยันผลแล้วว่า เซลล์เนื้องอกธรรมดามีความสามารถพัฒนาเป็นเซลล์ต้นกำเนิดมะเร็งได้ และยังนำไปสู่มะเร็งกำเริบอีกด้วย ผลงานวิจัยชิ้นนี้ได้ส่งผลกระทบต่อการวางแผนการรักษาผู้ป่วยเนื้องอกที่สำคัญมากชิ้นหนึ่ง

เจิง อี้ชินแนะนำว่า การดำเนินอยู่ของเซลล์ต้นกำเนิดมะเร็งได้รับการยอมรับว่าเป็นต้นกำเนิดและการเกิดขึ้นของเนื้องอก เซลล์เนื้องอกธรรมดายังตอบสนองและถูกทำลายด้วยวิธีการให้เคมีบำบัดและฉายแสง แต่เซลล์ต้นกำเนิดมะเร็งจะดื้อและไม่สามารถกำจัดได้ง่าย เช่นเดียวกับ “เซลล์เมล็ดพันธุ์” มันจะยังคงสร้างเซลล์เนื้องอกใหม่ๆ ต่อไป

ส่วนที่มาของเซลล์ต้นกำเนิดมะเร็ง ในวงวิชาการเชื่อว่ามะเร็ง กำเนิดจากเซลล์เจริญ (แบ่งตัว) อย่างผิดปกติ เซลล์ร่างกายที่ถูกแบ่งตัวได้วิวัฒนาการจนไม่สามารถควบคุมได้ ปี 2004 เจิง อี้ชินเสนอความเห็นต่อลักษณะที่สำคัญของเซลล์เนื้องอกว่ามาจากความไม่เสถียรของจีโนมชิ้น เป็นครั้งแรก เซลล์มะเร็งที่มีลักษณะเหมือนกับเซลล์ต้นกำเนิดพีโนไทป์จะทนต่อการให้เคมีบำบัดและการฉายแสง กล้ายเป็น “เมล็ดพันธุ์” ที่พร้อมจะเกิดข้าหรือลุกalam เจิง อี้ชินเชื่อว่า การรักษาที่ทำลาย DNA จะยังเป็น

การทำให้ເຊລົມະເຮົງມີລັກຂະນະຄລາຍເຊລົມັດຕັນກຳນົດຟິໂໄນໄທປີ ຂຶ່ງຈາກທຳໃຫ້ເຊລົມະເຮົງລຸກລາມຍິ່ງຊື້ນ ເຂົ້າເຂົ້ວວ່າການເປົ້າຢືນແປ່ງເຊລົມັດຕັນກຳນົດຟິໂໄນໄທປີ ຄືວ່າມາຂອງເຊລົມະເຮົງຕັນກຳນົດ ສ່ວນເຊລົມັດຕັນກຳນົດຟິໂໄນໄທປີ ເກີດຈາກຈິໂນມເຊລົມັດຕັນກຳນົດ

ຊ່ວງຫລາຍປີທີ່ຜ່ານນາມ ເຈິງ ອື່ນີ້ນຳທີ່ມີກວິຈີຍທຳການວິຈີຍເຮືອດັກລ່າວອຍ່າງຈົງຈັງ ພວກເຂົາຄັນພບວ່າ ມະເຮົງໂພຣງຈຸນູມມີຄວາມສາມາດໃນການເຕີບໂຕທັນຕ່ອເຄມີນຳບັດແລກການຈາຍແສງເຫັນເຊລົມະເຮົງແບບເຊລົມັດຕັນກຳນົດ (ພລການວິຈີຍນີ້ໄດ້ຕີພິມພົลงໃນວາරສານ “ການວິຈີຍໂຮຄມະເຮົງ” ຂອງສຫະລຸອມເມົກາ) ພລການວິຈີຍຫລາຍຊື້ນລ້ວນບ່ອງຊື້ວ່າ ຄວາມໄມ່ເສົ່າຍຮອງຈິໂນມທີ່ເປັນສາເຫດທຳໃຫ້DNA ເກີດຄວາມເສີ່ຍຫາຍ ເປັນປັຈຈີຍສຳຄັນທີ່ທຳໃຫ້ເຊລົມັດຕັນກຳນົດ ໃນການຮັກຫາເນື້ອອົກດ້ວຍເຄມີນຳບັດຈົນDNA ໄດ້ຮັບຄວາມເສີ່ຍຫາຍອ່ານວ່າ ທຳໃຫ້ເຊລົມະເຮົງຖຸກທຳລາຍ ແຕ່ໃນຂະເດີຍກັນຈາກເປັນການທຳໃຫ້ຄວາມໄມ່ເສົ່າຍຮອງຈິໂນມເພີ່ມຊື້ນ ທຳໃຫ້ເຊລົມັດຕັນກຳນົດຟິໂໄນໄທປີ

ເຈິງ ອື່ນີ້ຕ້ອງວ່າ ທາກທຸກງົດີ້ໄດ້ຮັບການທົດລອງເພີ່ມເຕີມຍືນຍັນມາກຍິ່ງຊື້ນ ກະບວນການຮັກຫາເນື້ອອົກກົດກວມກີການປັບປຸງເປົ້າຢືນ ເປັນຕົ້ນວ່າ ຮະຫວ່າງການຮັກຫາເນື້ອອົກດ້ວຍພຍາຍາມຮັກຫາຄວາມເສົ່າຍຮອງຈິໂນມເຂົາໄວ້ຕ້ອງພຍາຍາມປ້ອງກັນມີທຳໃຫ້ເຊລົມັດຕັນກຳນົດຟິໂໄນໄທປີເປັນເຊລົມັດຕັນກຳນົດມະເຮົງ ການທຳເຄມີນຳບັດທຳໃຫ້ເກີດຄວາມເສີ່ຍຫາຍຕ່ອ DNA ນັກວິຈີຍຕ້ອງປະເມີນຜລຈາກການທຳການທີ່ຜ່ານມາຍາວານາຂອງມັນໃໝ່ອີກຄັ້ງ ໂດຍເຈັກຍ່າຍຍິ່ງຕ້ອງຮວັງເຮືອງຄວາມເສີ່ຍຫາຍທີ່ຈະເກີດຊື້ນຕ່ອ DNA

ພລການວິຈີຍຂອງຄາສຕຣາຈາຈາຍເຈິງ ອື່ນີ້ເປັນພລການພັດນາທຖຸກງົດີ້ຕັນກຳນົດໂຮຄມະເຮົງທີ່ສຳຄັນມາກຊື້ນທີ່ຈາກຂ້ອມູລໃນປັຈຈຸບັນ ຍັງໄມ່ມີຢາເຄມີທີ່ກົດກວາຍແສງໜົດໃດທີ່ຈະສາມາດຂ່າເຊລົມັດຕັນກຳນົດຟິໂໄນໄທປີໄປຫຼັກການທຳເຄມີນຳບັດ ເນື້ອອົກທົດເລັກລົງຈນອາຈຫາຍໄປ ການວິຈີຈັບພລ

การรักษาจะประเมินว่าเป็น “การตอบสนองเพียงบางส่วน” (PR) หรือ “การตอบสนองทั้งหมด” (CR) แต่ไม่ได้หมายความว่า “โชคดีที่เนื้องอกมีการตอบสนองต่อยา” แล้วจบการรักษาได้ เพราะ “เซลล์เมล็ดพันธุ์” หรือ เซลล์ต้นกำเนิดมะเร็งไม่ได้ถูกทำลายไปด้วย การเกิดซ้ำของเนื้องอกย่อม เกิดขึ้นได้ตลอดเวลา ผลงานวิจัยของนักวิจัยเจิงยังพบอีกว่า ไม่เพียงแต่ เซลล์ต้นกำเนิดมะเร็งจะไม่ถูกฆ่าเมื่อทำลายแล้วทางกายภาพ (ในงานวิจัย ของนักวิจัยเจิงได้ใช้สารอัลตราไวโอล็อกดลอง) ส่วนทางเคมี (ในงานวิจัย ของนักวิจัยเจิงได้ใช้ mitomycin C ทดลอง) ผลการทดลองพบว่า เซลล์ มะเร็งกลับ “ดื้อ” มากขึ้นจนกลายเป็นเซลล์ต้นกำเนิดต่อไปหรือที่เรา เรียกว่า เซลล์มะเร็งแบบเซลล์ต้นกำเนิด งานวิจัยของศาสตราจารย์เจิง อ้วชินได้พิสูจน์คำพูดของนักวิจัยทั้ง เจาโทยาที่ชี้ชัดว่า “การทำเคมีบำบัดอาจ เป็นการกระตุ้นให้เซลล์มะเร็งลุก Alam ying chinn”

■ เพทายคورไก้ผู้ป่วยเป็นศูนย์กลาง

แต่การวิจัยกับการรักษามักไม่เป็นไปด้วยกัน บทความในนิตยสาร “ฟอร์จูน” ของสหรัฐอเมริกา ฉบับปี 2004 กล่าวว่า การใช้ยาหรือสารเคมี ในการรักษามะเร็ง “วัตถุประสังค์มิใช่เพื่อรักษาผู้ป่วย” แต่เพื่อตอบสนอง “ความเหมาะสม” ของหลักวิทยาศาสตร์...ในบทความกล่าวว่า “คุณใช้เวลา 10 ปี เพื่อค้นพบยาตัวใหม่ ซึ่งยาตัวใหม่นี้เมื่อเทียบกับวิธีการรักษาในปัจจุบัน สามารถลดระดับความเจ็บปวดจากโรคมะเร็งได้ประมาณ 10% คุณคิดว่า มันมีประโยชน์ต่อผู้ป่วยมากน้อยเพียงใด?” ในช่วงหลายปีมานี้ Erbitus กับ Avastin ได้รับการเผยแพร่อย่างกว้างขวาง บทความของทั้งสองได้บทสรุป ดังนี้ “ไม่ว่าจะเป็นยาชนิดใดในสองชนิดนี้ ก็ไม่สามารถช่วยชีวิตผู้ป่วยช้า อะเมริกันที่ป่วยเป็นมะเร็งลำไส้จำนวน 57,000 รายได้ทันในปีนี้ แม้เพียง จำนวนเล็กน้อยก็ตาม”

ผลโดยทั่งความหวังไว้กับยาขับยังการสร้างเลี้นเลือดใหม่ เช่น Avastin ผู้ป่วยรายแรกที่ใช้ยานี้เป็นผู้ป่วยมะเร็งกระเพาะอาหารระยะสุดท้าย และลูก换来ไปที่ดับ มีน้ำปัสสาวะในช่องท้อง ตัวเหลืองมาก หลังจากถูกโรงพยาบาลแห่งหนึ่งในนครเชียงใหม่ปฏิเสธการรักษา ครอบครัวจึงซื้อตั๋วรถไฟฟ้าผู้ป่วยมารักษาตัวที่โรงพยาบาลฟูด้า ผู้ทดลองให้ผู้ป่วยใช้ Avastin เป็นเวลา 2 อาทิตย์ พบร่วมอาการดีขึ้น 90% ส่วนที่แพร่กระจายมาที่ดับถูกกำจัดไป 70% แม้ว่าจะทดลองใช้เพียง 4 เดือน ผู้ป่วยเชื่อมั่นในยา ตัวนี้และยังใช้ยาตัวนี้กับผู้ป่วยที่ไม่ประสบความสำเร็จกับการรักษาแบบอื่นมา แต่ต่อมาการรักษาผู้ป่วยมะเร็งลำไส้ระยะสุดท้ายคนหนึ่งทำให้ผู้ทดลองอยู่ในบ่วงความคิดที่เจ็บปวด ผู้ป่วยใช้ยาตัวนี้เข้าสู่ลับตาห้ามี 3 ประภูมิ เกิดเลือดออกในลำไส้เฉียบพลัน จึงรีบส่องกล้องดูกระเพาะและลำไส้ ไม่พบบาดแผลใดๆ เมื่อฉีดสีดูที่ช่องท้อง พบร่วมเลือดออกที่ลำไส้เล็กส่วนกลาง จึงรีบให้เลือดเป็นการด่วน แต่เลือดที่ให้ไม่ทันกับเลือดที่ไหลออก ผู้ป่วยเป็นแพทย์ด้านทางเดินอาหารมหาลัยลินปี กรณีเลือดออกมากมากขนาดนี้พบเจ้อได้น้อยมาก ขณะที่ผู้ป่วยกำลังบอกให้แพทย์ใช้มาตรการช่วยเหลือชีวิตผู้ป่วยอย่างเร่งด่วนที่สุดอยู่นั้น ในใจผู้ป่วยสั่นเทาด้วยความกลัว ผู้ป่วยจากมีสติอยู่ดีๆ กลับหมดสติไปต่อหน้าต่อตาพม ความดันโลหิตจาก 140 ค่อยๆ ลดลงเหลือ 50-40 จนกระทั่งเหลือ 0 ผู้ป่วยเสียชีวิต ครอบครัวเป็นคริสเตียนมิได้กล่าวโทษใดๆ พากเข้าจับมือผู้ป่วยแล้วพูดว่า “ขอบคุณมาก พากคุณได้พายามอย่างสุดความสามารถแล้ว พระผู้เป็นเจ้าพาเข้าไปอยู่กับพระองค์แล้ว” ความเจ็บปวดในหัวใจผู้ป่วยคงมีคล้าย ผู้มองย้อนกลับไปดูผู้ป่วยที่ใช้ Avastin แล้วย้อนถามตัวเองว่า งานวิจัยของ Avastin มีประวัติการใช้ที่สหราชอาณาจักรเพียงลิบกัวปี ใช้เงินวิจัยไปหลายร้อยล้านเหรียญสหราชอาณาจักร ใช้ผู้ป่วยมะเร็งลำไส้ระยะสุดท้ายจำนวน 400 คนอาสาเป็นกลุ่มทดลอง ผลปรากฏว่าอยู่เฉลี่ยของผู้ใช้ยาสูงกว่าผู้ที่ไม่ได้ใช้ยา 4.7 เดือน ตัวเลขนี้มีความหมายต่อผู้

วิจัย แต่สำหรับผู้ป่วยมะเร็งลำไส้ระยะสุดท้ายที่ทำการรักษาแล้วมีอายุไม่เกิน 16 เดือน ถ้ามีความหมายต่อเขามากน้อยเพียงใด ในขณะที่ 70% ของผู้ป่วยกลับมีผลข้างเคียงหล่ายอย่าง รวมถึงผู้ป่วยที่มีเลือดออกในลำไส้ที่ได้กากล่าวถึงเมื่อครู่ และที่สำคัญต้องใช้เงินหล่ายหมื่นหยวนต่อสัปดาห์ในการซื้อยารักษา



มิสเตอร์ Guingona อดีตรองประธานาธิบดีฟิลิปปินส์ (คนที่ 1 จากขวา) ให้การรับรอง ผู้เขียนที่บ้านพัก คนที่ 1 จากซ้าย คือ น้องชายของท่านที่ป่วยเป็นโรคมะเร็งตับอ่อน

ปลายปี 2009 ผู้ไปเยือนประเทศฟิลิปปินส์ มิสเตอร์ Guingona รองประธานาธิบดีให้การรับรองผมที่บ้านพักเพื่อพูดคุยกับกล่าวการรักษา น้องชายของท่านที่มารักษาตัวที่โรงพยาบาลของเรา น้องชายของท่านป่วย เป็นมะเร็งตับอ่อนลุกalamไปที่ตับ รองประธานาธิบดีกล่าวว่า “เหตุที่น้องชาย ผมรักษาที่โรงพยาบาลคุณแล้วมีอาการดีขึ้น หรืออย่างน้อยควบคุมโรคไว้ได้ ไม่ลุกalamต่อ เป็นเพราะโรงพยาบาลของคุณให้การรักษาอย่างที่ผู้ป่วยจำเป็น ต้องรักษา”

พวกราจabeenต้องสร้าง “วัฒนธรรมการรักษามะเร็ง” แบบใหม่ จุดเริ่มต้นของแนวคิดวัฒนธรรมนี้ต้องมาจากการ “ใช้คนเป็นศูนย์กลาง” แพทย์ต้องใช้ผู้ป่วยเป็นศูนย์กลางในการรักษา ไม่ใช่ใช้ “เนื้องอก” เป็นศูนย์กลาง ชีวิตเป็นสิ่งมีค่า ต้องรักษาชีวิตไว้ การใส่ใจผู้ป่วยเท่ากับเป็นการใส่ใจตัวเอง

แรงบันดาลใจ จากการเดินทางเยี่ยมผู้ป่วย

สิ่งที่holmใส่ใจมากที่สุด คือ ผลการรักษาที่มีประสิทธิภาพ โดยนักใช่วิจัยทางคลินิกทั่วไปเป็นองค์ประกอบ คือ การศึกษาเชิงทดลอง การศึกษาแบบสุ่มเลือก และการศึกษาด้วยวิธีบังส่องทาง แต่การศึกษาเหล่านี้ในทางปฏิบัติจริงเป็นไปด้วยความยากลำบาก เป็นต้นว่า พวกเราต้องการวิจัยประสิทธิผลการบำบัดด้วยสารเย็น วิธีที่ดีที่สุด คือ ใช้การบำบัดด้วยสารเย็นกับผู้ป่วยกลุ่มนี้ และไม่บำบัดสารเย็นกับผู้ป่วยอีกกลุ่มนี้ แต่โดยส่วนใหญ่ผู้ป่วยที่เดินทางมาโรงพยาบาลฟูด้าลวน ต้องการ บำบัดด้วยสารเย็น ทั้งนั้น พวกเรางั้นไม่สามารถจัดพวงเข้าให้อยู่ใน “กลุ่มเปรียบเทียบ” ได้เนื่องจากเป็นความต้องการของผู้ป่วย

พวกเรางำลังประเมินประสิทธิผล “ทางคลินิก” ของเราน ในช่วงหลาบปีที่ผ่านมาได้โดยการสรุปผลการรักษาผู้ป่วยโรคมะเร็งตับ มะเร็งปอด มะเร็งตับอ่อน มะเร็งเนื้ือเยื่ออ่อนที่รักษาด้วยสารเย็นบำบัดรวมถึงผู้ป่วยมะเร็งชนิดต่างๆ ที่รักษาด้วย Photodynamic และการรักษาด้วยระบบภูมิคุ้มกัน โดยกลุ่มเป้าหมาย คือ ผู้ป่วยมะเร็งระยะลุกลาม วัตถุประสงค์เพื่อยกระดับคุณภาพชีวิตและยืดอายุของผู้ป่วยให้ยืนยาวออกไป

ทว่า ผลการรักษาไม่ได้ขึ้นอยู่กับกระบวนการรักษาแต่เพียงอย่างเดียว ปัจจัยด้านอารมณ์ วิธีชีวิต และสิ่งแวดล้อมครอบครัวของผู้ป่วยก็เป็นปัจจัยสำคัญไม่น้อยหน่นกว่ากัน ผู้ป่วยบางรายมีอาการใกล้เคียงกัน กระบวนการรักษา ก็เหมือนกัน แต่อายุยืนยาวแตกต่างกัน นั่นเป็นเพราะเหตุใด?

■ **ເດີນທາງພັນລົ້າໄປເຢືອນປະເທດພັນເກາ:**

ພມຕັດລິນໃຈເດີນທາງໄປເຢືອນຜູ້ປ່ວຍທີ່ບ້ານ ໂດຍເລືອກຜູ້ປ່ວຍໃນປະເທດ
ອິນໂດນີເຊີຍເປັນລຳດັບແຮກ ເພຣະທີ່ນັ້ນເຮົາມີຄຸນໜ່ວຍຫລືວ ເຈິ້ງພິ່ງນາຍແພໝຍໍ
ທີ່ເຮົາສັງໄປປະຈຳທີ່ອິນໂດ ເຮົາຈຶ່ງຄອນຂັ້ງຄຸນເຄຍກັບຜູ້ປ່ວຍເປັນອ່າງດີ ອິນໂດນີເຊີຍ
ໄດ້ຊື່ວ່າເປັນ “ປະເທດພັນເກາ” ຖຸມປະເທດກວ້າງໃຫຍໍໄພສາລ ມີປະຊາກ
250 ລ້ານຄນ ໃນຈຳນວນນີ້ເປັນປະຊາກຂາວຈິນພັນທະເລ 15 ລ້ານຄນ
ນັ້ນເປັນປະເທດທີ່ມີຂາວຈິນພັນທະເລອາຄີ່ມາກທີ່ສຸດໃນໂລກ ຂ່ວງ 8 ປີ
ທີ່ຜ່ານມາ ມີຂາວຈິນເດີນທາງມາທີ່ໂຮງພຍາບາລຸດູ້ດ້າເພື່ອຮັກໝາໂຮມະເງິ້ງຈຳນວນ
ຫລາຍຮ້ອຍຄນ

ວັນທີ 25 ເມສາຍນ 2010 ພມກັບເລື່ອຍາເລື່ອຍ່າງກວາພເດີນທາງມາດຶງ
ກຽງຈາກຮົດຕາ ອີກ 8 ວັນນັບຈາກວັນທີເດີນທາງດຶງຈຸດໝາຍ ພວກເຮາເດີນທາງ
ຮ່ວມກັນຄຸນໜ່ວຍຫລືວ ເຈິ້ງພິ່ງກັບຄຸນໜ່ວຍຫລືວ ພັນຍັງພັນຍັງລ່າມແລະເລີ້າ ຂັ້ນຮັດຕ່ອງເຄື່ອງບິນ
ຈາກຈາກຮົດຕາຈານກະຮ່າງທັງດຶງເມືອງແಡ້ຈ ທາງສຶກຕະວັນຕະຫຼອກຂອງເກະຊວາ ຕ່ອໄປ
ທີ່ເມືອງບັນດູງ ເມືອງເມດານທີ່ເກະສຸມາຕຣາ ໄປລື້ນສຸດທີ່ເມືອງສຸຮານາຍາເມືອງໃຫຍໍ
ອັນດັບສອງຂອງອິນໂດນີເຊີຍ ຮັມກາຣເດີນທາງທັງລື້ນ 5,000 ກວ່າກີໂລເມຕຣ
ພວກເຮາເດີນທາງໄປເຢືອນຜູ້ປ່ວຍດຶງບ້ານຈຳນວນທັງລື້ນ 11 ຮາຍ ໂກຮ້າພ້ຄາມໄດ້
ອາກາຣອີກ 16 ຮາຍ ຜູ້ປ່ວຍແລ້ວນີ້ເປັນກາລຸ່ມທີ່ມີລັກຂະນະດັ່ງນີ້ ໜຶ່ງ ໄນສາມາຮັດ
ຮັບກາຣຮັກໝາດ້ວຍວິທີກາຣຝາຕັດ ສອງ ເຄຍທຳເຄມີບຳບັດຫຼືອໝາຍແສງມາກ່ອນ
ສາມ ເປັນຜູ້ປ່ວຍມະເງິ້ງທີ່ເກີດຊ້າ ສີ ເປັນຜູ້ປ່ວຍທີ່ເຄຍໄດ້ຮັບກາຣປະເມີນວ່າມີເຊີວິດ
ອູ້ໄດ້ໄມ່ເກີນ 1 ປີ



นางหลิน สื้อชวา ผู้ป่วยโรคเบาหวานดูแลที่มีชีวิตยืนยาวมา 9 ปี และ

■ เริ่มต้นการเยือนจากธนาคารกรุงจ้าวการต้า

การเดินทางไปเยี่ยมผู้ป่วยเป็นเรื่องลำบากแต่ก็ทำให้พากเรา เปิกบานใจ เช้าวันที่สองของวันเดินทางจากกรุงจากการต้า พากเราเน็งรถยกต์เดินทางไปที่เมืองเล็กๆ แห่งหนึ่งเพื่อยืนนานหลิน สื้อชวาผู้ป่วยมะเร็งที่มดลูก เมื่อรอดจอดหน้าร้านขายโทรศัพท์มือถือของเธอ นางหลิน สื้อช瓦ก็รับรีเช้ามาต้อนรับพากเรา ปี 2002 นางหลินถูกตรวจพบว่าเป็นมะเร็งที่มดลูกจากศูนย์มะเร็งแห่งหนึ่งในอินโดนีเซีย เนื่องอกมีขนาดใหญ่มากจนลูกلامไปยังอวัยวะใกล้เคียง ไม่สามารถผ่าตัดได้ พื้นที่ของเธอเปิดโรงพยาบาลที่กว้างเจาวันเรือมารักษาตัวที่โรงพยาบาลของเรา กระบวนการรักษาเริ่มต้นจากการฉีดสารเย็นผ่านชั้นผิวนัง แล้วจึงผ่าตัดเนื่องอกออกทั้งหมด เมื่อ 4 ปีที่แล้วพมพนเรือที่โรงพยาบาลมะเร็งแห่งชาติอินโดนีเซียด้วยความบังเอิญ เธอเพิ่งมาตรวจค่ามะเร็งและทำอัลตราซาวด์ ผลปกติทุกอย่าง ช่วงสองสามปีมานี้พากเราห่วงอาการของເธອມາตลอด ครั้งนี้ได้เจอกันເธอยังคงอัธยาคัยดี ยิ้มແย้มแจ่มใส ไม่เหมือนคนเคยป่วยด้วยโรคเบาหวานเลย ได้เห็นข้อมูลการตรวจร่างกายล่าสุดเป็นปกติ นางหลินกล่าวว่า 8 ปีที่ผ่านมา

มิตรภาพของเพื่อนที่เมืองไดเช

ทันทีที่พวงเราเดินทางมาถึงกรุงจาการ์ตา เพื่อนที่อยู่เมืองแดชกี โทรศัพท์ถึงผม ขอให้ผมไปเยี่ยมผู้ป่วยที่นั่นให้ได้ เมืองแดชอยู่ห่างกรุงจาการ์ตา 300 กิโลเมตร เป็นเมืองเล็กๆ อยู่ทางตะวันตกของชวา ผมเดินไปที่นั่นเมื่อปี 2007 ได้ไปพบกับผู้ป่วยที่เคยรักษาตัวที่โรงพยาบาลฟูด้า หลาลายราย ความมื้น้ำใจของพวงเขาทำให้ผมชาบชี้อย่างที่สุด 3 ปีผ่านไปแล้วพวงเขายังคงเป็นอย่างไรกันบ้าง? ผมรู้ลึกเป็นกังวลอยู่ลึกๆ



มหัศจรรย์เหลือเกิน คุณห่วงหายจากโกรcombe เริ่งหลอดอาหารจนเป็นปกติ (คนที่ 2 จากซ้าย)

รถของพวกรามาถึงเมืองแดชประมานบ่ายโมง บ้านหลังเตี้ยๆ ถนนหนทางแคบๆ ร้านค้าเรียงรายสองข้างทาง ที่ลีสัยกไฟแดงแห่งหนึ่งรถสีดำคันหนึ่งจอดรอพวกราอยู่ ฟางฟางบอกกับพวกร่าว่า นั้นเป็นรถที่ผู้ป่วยของพวกราขับมานำทางให้ พวกราจอดที่หน้าร้านเฟอร์นิเจอร์แห่งหนึ่ง เจ้าของรถที่ขับนำทางลงจากรถรีบเปิดประตูรถให้พวกรา พอจำได้ทันทีว่า เขายังคง เป็นผู้ป่วยโรคมะเร็งหลอดอาหารที่บวมเว眷คอจึงไม่สามารถผ่าตัดได้ เมื่อ 2 ปีที่แล้ว คุณห่วงรับการรักษาแบบไม่ผ่าตัด หลอดอาหารเป็นแผล ทำให้ เมล็ดข้าวหลุดออกจากบาดแผล พวกราจึงสั่งดอหารโดยให้

สารอาหารผ่านทางจมูกแทน โดยหวังว่าแพลทีหลอดอาหารจะสามารถ弄ได้หนึ่งเดือนผ่านไป ด้วยปริมาณอาหารที่ได้น้อยทำให้คุณห่วงมีภาวะขาดสารอาหาร บาดแพลไม่เพียงไม่หายแต่ยังอักเสบไปยังบริเวณใกล้เคียง อีกด้วย เราจึงตรวจเนื้องอกที่หลอดอาหารพบว่าหายเกือบหมดแล้ว จึงลองทำในสิ่งที่ส่วนทางกับการรักษาปกติ ดึงสายอาหารออก พยายามให้ผู้ป่วยรับประทานอาหารโดยเน้นอาหารที่มีโปรตีนและสารอาหารสูง อีกหนึ่งเดือนผ่านไป บาดแพลจึงดีขึ้น ได้พงกับเข้าในครั้งนี้ทำให้ผมนึกขึ้นมาได้ว่า แพลของเข้าเป็นอย่างไรบ้างแล้ว?

ขณะจับมือทักษะพมจ้องมองที่บวมคอดของคุณห่วง เขายืนชี้ไปที่คอด้านซ้ายแล้วบอกว่า “**หายแล้ว หายสนิทดีแล้ว**” จากนั้นชี้ไปที่คุณหมอยลิว เจ็บผิดว่า “**ต้องขอบคุณคุณหมอยลิว**” พมเห็นร่องรอยแพลเป็นจางๆ ที่บวมปากแพล เขายเล่าเพิ่มเติมว่า หลังออกจากโรงพยาบาลยังมีเศษอาหารอกจากบาดแพลอยู่ บางจุดยังมีหนอนงด้วย คุณหมอยลิวทำแพลให้เขาทุกวัน คุณห่วงพูดว่า “**พวกลูกนี้ให้บริการเราจนถึงอินโดฯ เลย**”

พวกเรารีดินผ่านร้านเฟอร์นิเจอร์เข้าไปที่หลังร้านเป็นบ้านเดี่ยวสองชั้น พื้นที่ประมาณ 1,500 ตร.ม. เดินประมาณ 50 เมตร จากห้องหนึ่งทะลุไปอีกห้องหนึ่งจุนกระทั้งมาถึงห้องรับแขก ห้องนี้เหมือนลับเฉพาะน้ำ โซฟารูปทรงบันไดล้อมเต็มห้อง ด้านหน้ามีโถทัศน์จ่อแบบขนาดที่มาแขวนอยู่ กำลังเปิดดาวเทียมรับรายการโทรทัศน์จีน เจ้าของบ้านเป็นหญิงสาวสวยวัยกลางคนประมาณ 40 ปี เธอกำชับให้แม่บ้านจัดผลไม้กับน้ำชาต้อนรับพวกเราไปพลาญพูดคุยกันกับอาการป่วยของคุณแม่ของเธอไปพลาญ ผມนึกย้อนไปเมื่อ 3 ปีที่แล้วที่มาเมืองเดช เคยรับประทานอาหารร่วมกับคุณแม่ของเธอที่ร้านอาหาร คุณแม่ของเธอป่วยเป็นโรคมะเร็งปอด เข้ารักษาตัวที่โรงพยาบาลแห่งหนึ่งในกรุงจากรัตตา เคยรับการทำเคมีบำบัด สุขภาพทรุดหนักตั้งแต่ตอนที่ได้รับเคมีคอร์สแรกจึงเดินทางมารักษาที่โรงพยาบาลของ

เรา เรอกล่าวว่า “ต้องขอบคุณพากคุณ 8 ปีที่ผ่านมาคุณแม่สุขภาพดีมาโดยตลอด” ไม่นาน หญิงชาวผู้หญิงเดินหลังตรงจับฯ มาที่ข้างหน้าพวกรเรา คุณยายพักอยู่บ้านลูกชายเมื่อทราบว่าพวกรเรา ไม่ทันรอให้ลูกชายขับรถ พาเชือมาก็เดินมาเองเลี้ยก่อนแล้ว ผลตามว่าเดินมาใกล้แค่ไหน เธอตอบว่า “ไม่ใกล้ ประมาณครึ่งกิโลเท่านั้น วันๆ หนึ่ง ฉันจะต้องเดินไป-กลับอย่างน้อย 3 ครั้ง” เธอหมายถึงเดินจากบ้านลูกชายมาบ้านลูกสาว

เจ้าของบ้านเลี้ยงรับรองอาหารจีนตำรับยกเกี้ยน เช่น ผักยำวุ้นเส้น ซุปรสจัดแบบจีน ปลาเนื้อง พวกรเข้าเป็นชาวยกเกี้ยนที่อพยพมาที่นี่เมื่อ 100 ปีที่แล้ว ผู้สืบทระกูลปัจจุบันเป็นรุ่นที่ 3 แต่ยังคงพูดภาษาหยกเกี้ยนได้อย่างชัดเจนถูกต้อง คุณยายนั่งข้างๆ ผม เห็นออกชมว่า ปกติทานง่ายๆ ไม่ทานเนื้อหมู กินปลาบ้างเล็กน้อย แต่ลักษณะเน้นผักเป็นหลัก เธอจะทานยาสมุนไพรนำเข้าวันละ 3 เวลา ราคาก่อนข้างแพง ค่ายาประมาณเดือนละ 2,000 หยวน เห็นอกว่าอย่างจะอยู่ต่อสัก 8 ปี สักอายุ 90 ปี จะได้ทันอุ้มเหلن ที่แท้คุณยายยังคงอนุรักษ์ความคิดลูกเต็มบ้านหลานเต็มเมืองของชาวจีนไว้เป็นอย่างดี

พวกรเราทานกันไปครึ่งทาง สามีภรรยาคู่หนึ่งก็เดินเข้ามา ผมจำได้ทันทีว่าสามีเป็นแพทย์ทางทุตاك่อจูก เมื่อ 4 ปีที่แล้วเขามารักษาที่โรงพยาบาลของเราด้วยอาการป่วยด้วยโรคมะเร็งโพรงจมูกลูก换来ไปต่อมน้ำเหลือง ต่อมมาได้กลับมาตรวจซ้ำที่โรงพยาบาลด้วย ภรรยาของเขายังเป็นชาวนิโคนีเชีย หน้าตาสะอาด เคยเป็นแอร์โฮสเตสมาก่อน หลังจากสามีป่วยก็ลาออกจากงานมาดูแลสามีเต็มเวลา ผมตรวจดูอาการทั่วๆ ไปพบว่าที่คอด้านซ้ายมีก้อนเนื้อแข็งๆ อยู่ ยกที่จะบอกได้ว่าเป็นมะเร็งต่อมน้ำเหลืองหรือรอยแผลเป็นจากการรักษา ภรรยาของเขาร่ำรู้ว่า สามีของเธอไม่เลือดกำเดาออกบางครั้ง แต่ยังคงทำงานที่คลินิก คนไข้เยอะมาก เขาเตรียมตัวจะเดินทางไปรักษาตัวแบบบัญชีคุ้มกันที่โรงพยาบาลของเรา

ເຊື່ອເລົາວ່າສາມືຂອງເຫຼືອເຊື້ອເຮື່ອ “ມະເຮັງຫລັບໄລ” ພມຈຳໄດ້ວ່າພວກເຂາເຄຍແນະນຳຜູ້ປ່ວຍສອງຮາຍມາທີ່ໂຮງພຍບາລ ພມຄາມถິ່ນຜູ້ປ່ວຍສອງຮາຍທີ່ໄປຮັກໝາຕ້ວເຊື່ອເລົາວ່າ ຮາຍໜຶ່ງກລັນມາໄດ້ປຶກວ່າກີ່ເລີຍໜີວິດ ອີກຮາຍມີໜີວິດອູ້ຢືນປັ້ງຈຸບັນກີ່ 2 ປີແລ້ວ ທ່ານນີ້ກຳລັງເດີນທາງທ່ອງເຖິງວ່າຍຸ້ງ

បាប្រាំម៉ោងមណ្ឌល

วันที่สามของการเดินทาง พากเราบินไปเมืองเมดานซึ่งอยู่ทางเหนือของเกาะสุมาตรา ปี 2004 ผมได้รับเชิญจากคุณเลี้ยง จากรหันเลขาธิการสมาคมใหญ่ชาวจีนโพ้นทะเลในอินโดนีเซีย ครั้งนั้นผมกับดร.หนิว สื้อจือ มาดาหมาลิน มาadam อาจารย์ชาวอ่องกงเดยบินมาเยือนเมืองเมดาน คุณหวง ยื่นอย่าว่าประธานสมาคมใหญ่ได้รวมกลุ่มกับสมาคมตระกูลต่างๆ หลายสิบสมาคมจัดงานเลี้ยงต้อนรับพากเราอย่างยิ่งใหญ่ พากเราเดยลงตรวจผู้ป่วยหลายสิบคน ณ “สถานสงเคราะห์เมดาน” มาadam อาจารย์เจ้าหนูวนหนึ่ง จนถึงวันนี้ผมยังจดจำการเดินทางครั้งนั้นได้อย่างแม่นยำ ช่วงปลายปีที่ผ่านมา นี้ ผู้ป่วยจากเมดานจำนวนมากเดินทางมารักษาที่โรงพยาบาลของเรา ทำให้พากเราได้รู้จักเพื่อนใหม่มากมาย ครั้งนี้ผมตั้งใจมาเยี่ยมผู้ป่วยสองราย รายหนึ่งคือคุณหวงที่ป่วยเป็นมะเร็งตับ อีกรายหนึ่งคือหม่า เยียนลี่ผู้ป่วยโรคมะเร็งรังไข่ นั่นเป็นพระภารรักษษาของพากเขามีที่มาที่ไปไม่เหมือนใคร

พวกเราระดับความบันเทิง คุณห่วงก์ตระรีเข้ามารับสัมภาษณ์
ของผม ในความทรงจำของผม อาการมะเร็งตับของเขามาไม่ใช่ระยะแรก
ตอนที่เข้าโรงพยาบาลเพื่อรักษา เนื้องอกมีขนาด 7-8 เซนติเมตรแล้ว ค่า
AFP สูงสามถึงสี่พันไมโครกรัม เคยไปรักษาที่ต่างประเทศ แพทย์ที่นั่นแนะนำ
ให้ทำเคมีบำบัดและประเมินว่าขาดคงอยู่ได้ไม่เกิน 3 เดือน เขากับภรรยาเมีย
ร้านเบเกอรี่ ลูกชายสองคนกำลังเรียนหนังสือ พวกเขายังสามารถดำเนินชีวิต

ร้านเบเกอรี่และเรื่องเรียนของลูกชายในเวลา 3 เดือนที่เหลือ เวลาันนี้เอง เพื่อนคนหนึ่งแนะนำให้เขาลงไปรักษาตัวที่กว้างเจา ผมจำภาพวันแรกๆ ที่มาโรงพยาบาลของเข้าได้ดี ทำทางเข้าดีอีก ไม่ค่อยพูดจา พากเราตาม คำถามอะไรไปก็ไม่ค่อยยอมตอบ อาจเป็นเพราะเข้าไม่ค่อยเชื่อมั่นพากเรา หรืออาจเป็นเพราะหมดความอัลัยอย่าง เจอกันครั้งนี้ผมพบว่าคุณหวานเปลี่ยน เป็นคนละคน พูดเก่งขึ้น พากเราเข้าห้องในรถเรียบร้อย คุณหวานก็ขับรถ พลางแนะนำนำตนนวนทางเมืองเมดาน บอกเล่าว่าขณะนี้กำลังเลือกตั้งนายก เทคบุนตุรี แนะนำร้านเบเกอรี่และบ้านชานเมืองของเข้า แต่ลิ่งที่ผมอยากรู้ คืออาการป่วยของเขามากกว่า โดยปกติเรามักจะวินิจฉัยความรุนแรงของ ผู้ป่วยมะเร็งตับจากการต่อไปนี้ “ดูที่สีหน้า มีกำลังวังชา กินได้แล้วมีเนื้อ มีหนัง” ผมนั่งอยู่ด้านข้างคนขับโดยแอบมองลักษณะต่างๆ พบร่วา เข้าไม่ อ้วนและไม่ผอม สีหน้ามีเลือดฝาด ตาเป็นประกาย รอยเที่ยวຢ่นน้อยมาก สองมือที่จับพวงมาลัยรถมีกำลังวังชาดี ผมรู้สึกโล่งอก เขาอาจจับสังเกต คำถามที่ผมตั้ง จึงบอกผมว่า “พรุ่งนี้ผมมาอยู่เป็นเพื่อนพากคุณไม่ได้แล้ว เพราะมีนัดกับโรงพยาบาลที่ปีนังในประเทศไทยเชียเพื่อไปตรวจซ้ำ เมื่อเดือน ที่แล้วไปตรวจค่า AFP ถูกแค่ 4.3 ไม่โคตรรัม”

ผมรู้สึกพอใจเป็นอย่างมาก ไม่ว่าคุณแม่ของผมจะเสียชีวิตด้วย มะเร็งตับก็ดี ตัวผมเองก็เคยป่วยเป็นมะเร็งตับก็ดี หรือผมจบมาเพื่อศึกษา วิจัยเกี่ยวกับโรคตับก็ดี ไม่ว่าจะมองในมุมไหน ผมจะมีความรู้สึกพิเศษต่อ ผู้ป่วยมะเร็งที่รอดชีวิตอยู่ได้นาน ความรู้สึกพิเศษนี้รวมทั้งความเห็นอกเห็นใจ ความสัมสาร ความยินดีและความสำเร็จระคนกัน ขณะนี้เป็นเวลาป่ายไม่ รถของพากเราขับมาถึงชานเมืองเมดาน บ้านของชาวนาทั้งสองข้างทาง แทรกตัวอยู่ในป่าอันเขียวชอุ่ม แสงอาทิตย์สดล่องที่พื้นราวดกับจะทะลุลง ให้ดินเสียให้ได้ ผมมองทะลุออกไปนอกหน้าต่างรถ เมฆสีครามลอยละล่อง อยู่บนท้องฟ้าเหมือนปุยนุ่น ราวกับผ้าบางปิดคลุมใบหน้าของหญิงสาว



ທ່ານ ເຢືນລີ ໃນວັນນີ້ (ຄົກລາງ) ກໍາລັງຈະຈົບມາຫວິທາລີ່

ສິ່ງແວດລ້ອມແບນນີ້ຫາດໃມ່ໄດ້ຕາມເນື່ອງໃຫຍ່ທີ່ມີແຕ່ຕຶກສູງອ່າງກວາງເຈາ ພມເປີດ
ໜ້າຕ່າງລົງເລັກນ້ອຍ ອາກາສທີ່ສົດຊື່ຮັບໃຈວ່ອມີນິດໆ ພັດເຂົ້າມາໃນຕັວຣັດ
ພວກເຮົາພູດຂັ້ນພ້ອມກັນເປັນເລື່ອງເດືອວ່າ “ສະຍາຈົງໆ ເລຍ”

ຮັດຂັບອອກຈາກທາງໜ່ວຍເຫຼົ່າສູ່ຕົວເມືອງມາຈົດໜ້າໂຮງແຮ່ງໜຶ່ງ
ໝາຍຽຸປ່ວ່າງກໍາຍຳຄົນໜຶ່ງຢືນຢັ້ງໜ້າປະຕູໂຮງແຮມ ເຫັນເມີນມາຕ້ອນຮັບພວກເຮົາ
ຈາກນັ້ນກີ່ແນະນຳວ່າເປັນຜູ້ປ່າຍທີ່ໂຮງພຍາບາລຟູ້ດ້າ ພມກັບຄຸນໜ່ວຍ ເຈັ້ງຜົງ
ຄືດຍ່າງໄຮກ໌ຄືດໄມ່ອ່າກວ່າເປັນຜູ້ປ່າຍທີ່ເຄຍຮັກໝາກນຳກ່ອນ ຄຸນຫວາງແນະນຳວ່າ
ໝາຍຄົນນີ້ເປັນເຈົ້າຂອງໂຮງແຮມແຮ່ງນີ້ ເນື່ອ 2 ປີທີ່ແລ້ວ ມີກ້ອນເນື້ອເລັກໆ ຂັ້ນທີ່
ຄອງຈຶ່ງເດີນທາງໄປຕຽບທີ່ໂຮງພຍາບາລໃນລົງຄໂປ່ງ ທ່ານອົບອກວ່າເປັນມະເຮັງຕ້ອງ
ຕັດທີ່ງ ເຫັນຈຶ່ງຄາມໜ່ວຍຫຼັງຈາກຜ່າຕັດແລ້ວຈະຍັງຄົງມີເລື່ອງທີ່ອ່ານ່າມ ທ່ານອົບອກ
ວ່າຈະໄລ່ກ່ລ່ອງເລື່ອງເທິຍມໃຫ້ ເຫັນວ່າຈະຮັບປະກັນໄດ້ທີ່ອ່ານ່າມໄວ່ຈະໄມ່ກ່ລັນມາ
ເປັນອີກ ທ່ານອົບອກວ່າໄມ່ສາມາຄນອກໄດ້ ເຫັນວ່າຈະມີສິນໃຈໄດ້ອີກນານແດ້ໄຫນ
ທ່ານອົບອກວ່າປະມານ 2-3 ປີ ຄຸນຫວາງເປັນເພື່ອນກັນເຈົ້າຂອງໂຮງແຮມຄົນນີ້ຈຶ່ງ

ແນະນຳໃຫ້ໄປຮັກຊາຕັວທີ່ໂຮງພຢາບາລຸຟັດ໏ ພລດຈະໜີ້ນີ້ອົບວ່າໄມ້ໃໝ່ມະເຮົງແຕ່ເປັນ “ກົອນເນື້ອທີ່ມີລັກຂະນະນູນຢືນອອກມາ” ເຊົ້າຮັກຊາຕັວທີ່ໂຮງພຢາບາລຸຟັດ໏ໄມ້
ຄື່ນສັບດາທີ່ ຈຶ່ງຄົວໂຄກສເທິ່ງເມື່ອກວາງເຈາເລີຍເລີຍ

ທັນທີ່ທີ່ເດີນເຂົ້າຮັນອາຫານໃນໂຮງແຮມ ທົ່ວອງພມກົວຈົກຈົກ ນອກຈາກ
ຂນມປັບນັກເຄື່ອງບິນໜ່ວງເຂົ້າທີ່ຜ່ານມາ ພວກເຮຍັງໄໝ່ທ່ານອາຫານເຖິ່ງກັນເລີຍ
ກວຣຍາຂອງເຈົ້າຂອງໂຮງແຮມຈັດເຕີຍມອາຫານໃຫ້ພວກເຮາເຕີມໂຕະ ຂະກຳລັງ
ຫຍີບຕະເກີຍນ ໄຫຼົງ 3 ດົນໄດ້ເດີນເຂົ້າມາຈາກດ້ານນອກມາຫາພວກເຮາທີ່ໂຕະ
ອາຫານ ພມເຫັນພວກເຂອກົງນີ້ກອກທັນທີ່ວ່າເປັນໜ່າ ເຢີນລື່ກັບຄຸນແມ່ຂອງເຂອ
ອີກຄນຄືອຄຸນນ້າຫລວ ສ່ວນສູງຂອງນ້ອງທຳມາໄມ້ແຕກຕ່າງໄປຈາກເດີມເມື່ອຫລາຍ
ປຶກ່ອນ ເພີຍແຕ່ຮູ່ປ່ວງອ້ວນຂຶ້ນ ແກ້ມແಡງ ຕູ້ຈຳມໍາ ພມຈຳໄດ້ເມື່ອຫລາຍປຶກ່ອນ
ເຮົອມາຮັກຊາຕັວທີ່ໂຮງພຢາບາລຸ ມາພົມທີ່ລຳນັກງານ ອາການຕ່າງໆ ດີ້ນ
ພມດີໃຈຈຸດອດກອດເຮືອໄວ້ໄມ້ໄດ້ ຄຮັບນີ້ໄດ້ພົບກັນເຂອໄດ້ກລາຍເປັນສາວແລ້ວ ພມ
ໄໝກລ້າ “ກອດ” ເຂອເໜີອນກ່ອນແລ້ວ ເຂອເປັນຝ່າຍເຂົ້າມາຢືນເບີຍດົມຂ້າງໆ
ແລ້ວເຮີຍກພມວ່າ “ຄຸນປູ່ ພວ.” ເຂອເລ່ວວ່າ ປິນ້ເຮອຈົມທາວິທາລັຍແລ້ວ ກຳລັງ
ອູ້ໃນໜ່ວງສົມຄຽງນ ພມຍັນຄວາມຕິດໄປເນື້ອ 6 ປີທີ່ແລ້ວ

ຄໍາຕື່ນໜຶ່ງຂອງວັນເສາຣີ 2005 ຄຸນເລີຍງ ຈາກຫຍັນໂທຮັກທີ່ຄື່ນພມ
ເລ່ວວ່າ ມີຫຼຸງສາວວຍ 17 ປີຮາຍໜຶ່ງ ຊື່ທຳມ່າ ເຢີນລື່ ປ່າຍເປັນມະເຮົງຮັງໃໝ່
ເມື່ອ 10 ວັນທີ່ແລ້ວເດີນທາງໄປເຕີຍມຕົວຜ່າຕັດທີ່ໂຮງພຢາບາລຸແທ່ງໜຶ່ງໃນເກະ
ປິນັງ ປະເທດມາເລເຊີຍ ເມື່ອໄປລົງພົບວ່າເນື່ອງກອມມີຂາດໃຫຍ່ມາກໄມ່ສາມາດ
ຜ່າຕັດໄດ້ຈຶ່ງເຕີຍມຍ້າຍມາຮັກຊາທີ່ກວາງເຈາຊື່ໃໝ່ເງິນໃນການຜ່າຕັດໄມ່ນ້ອຍທີ່
ເດືອຍແຕ່ ເນື່ອຈາກເຕັງໝູກົງທາງບ້ານໄມ້ດີ ຄຸນເລີຍວິຈີ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ ພວກ
ເຂາເຕີຍມໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເຂອຜ່ານ “ມຸລືນີທີກາຮຸຄຸລມືອງກູລ ເມດານ” ໂດຍຫວັງ
ວ່າທາງໂຮງພຢາບາລຸຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເຫຼືອຮັກຊາເຮຽ ບໍາຍວັນຕ້ອມາ ຮດໂຮງພຢາບາລຸ
ວັງໄປຮັບໜ່າ ເຢີນລື່ທີ່ສຳນັກວິກວາງເຈາ ມີຄູາຕິດຕາມມາດ້ວຍ 2 ດົນ ຄື່ອ
ຄຸນແມ່ຂອງເຂອແລະຄຸນນ້າຫລວ ຕ່ອມາຈຶ່ງໄດ້ກວາບວ່າ ຄຸນນ້າຫລວເປັນຜູ້ມີຈິຕ

ກຸສລ ເຂົ້າໄປພບຄຸນເລື່ອຍ່າ ຈາກຫຍັນເພື່ອຂອໃຫ້ເຂົ້າໂທຣັກພົບຖື່ນິມ ດີນນັ້ນເວລາ 3 ທຸ່ມ ພມໄປທີ່ທ່ອງຜູ້ປ່າຍ ທັນທີ່ເຫັນໜຳ ເຢືນລື່ມຄົງກັບຕົກຕະລົງ ພົມງສາວ ໄຮເດີຍສາ ໃບໜ້າຊືດເຊີຍາ ປິວຊືດຂາວ ນອນອູ້ນ່ອນເຕີຍດ້ວຍທ່ອງໂຕຂາດໃຫຍ່ ຮາວກັບທ້ອງລູກແພດ ພມກົດທີ່ທ່ອງເຂົ້າພວມວ່າມີນໍ້າອູ້ເຕີມທ່ອງ ບະວິເວນທ້ອງນ້ອຍ ຄລຳເຈົ້າກ້ອນເນື້ອຂາດເທິ່ງກຳນົດນຶ່ງ ຕັ້ງແຕ່ກລາງທ້ອງຈົນຄົງທ້ອງນ້ອຍ ມີຮອຍເຍັນແພັນເປັນແນວຍາວຍາວຂາດ 20 ເຊັນຕີເມຕຣ ເພິ່ງຕັດໄໝໄດ້ໄມ່ນານ ຮອຍເຍັນຍັງເຫັນຊັດເຈນ ພມດູຈາກແພັນປະວັດແລະ ພລຕຽງຈື້ນເນື້ອເຂົ້ານວ່າ ເປັນມະເຮັງຮັງໄຂ່ມະເຮັງໜິດຕ່ອມ ກາຣຫານຸພັນຮູ້ ອູ່ຮະດັບ 2-3



6 ປີທີ່ແລ້ວ ມຳ ເຢືນລື່ອຸ້ມທ້ອງຂາດໃຫຍ່ມາທີ່ໂຮງພຍານາລຸດ້າ

ພມເປີດຄອມພິວເຕອີຣ໌ເພື່ອທາກພໍາມາ ເຢືນລື່ທີ່ຄ່າຍໄວ້ທີ່ໂຮງພຍານາລ ເນື້ອປີ 2005 ກາພທ້ອງຂາດໃຫຍ່ໜີ່ມາ ກາພກຳລັງຮັບການນຳບັດດ້ວຍສາຣເຢັນ ທີ່ອັ້ງເຊີງກຣານ ກາພເນື້ອງອກທີ່ຜ່າດດອກອກມາ...ເຢືນລື່ດູ້າ ອູ້ນໍ້າຕາຄລອເບ້າ ຄຸນນໍ້າຫລວກທີ່ນັ້ນໜ້າງໆ ພຸດຂັ້ນວ່າ “ເຢືນລື່ ຂີວິຕຂອງໜູ້ພົດ້າເປັນຄົນໜ່ວຍໄວ້ ຕ້ອງຂອບຄຸນພອ.ສວີມາກ່າ ຮູ້ໃໝ່” ພມຮັບພຸດຂັ້ນວ່າ “ໄມ່ໃຊ່ທຣອກຄັບ ແຕ່ເປັນ ພວກຄຸນກັບພວກພມ ນັ້ນກີ້ອີ ພວກເຮາຕ່າງທາກທີ່ໜ່ວຍເຂົ້າໄວ້”

ພມມອງໄປທີ່ເຢືນລື່ ພລອຍທາໃຫ້ນິກິລິນວັນທີ 19 ສັນວາຄມ 2009 ວັນທີ ໄດ້ເຈົ້າເພີ້ງ ຂີ່ເມຍທີ່ຈ້ານເຈີຍງ ເວລານັ້ນພມຕັດລິນໃຈທັນທີວ່າ ພມຈະຕ້ອງໜ່ວຍເພີ້ງ

ชีเมี่ย และจะต้องรักษาเรอให้ได เนื่องจากของชีเมี่ยใหญ่กว่าเยี่ยนลี่ 5 เท่า ความกล้าหาญของพมในครั้นนั้นมาจากการรักษาเยี่ยนลี่ เมื่อมองจากมุนนี้ พมต้องเป็นฝ่ายขอบคุณเรอ

หลังจากร้าวามา เยี่ยนลี่ พวกรามาที่ร้านเบเกอรี่ของคุณหวง ใน ร้านห้อมอบควาลไปด้วยกลิ่นขนมปังหอมกรุ่น พวกรานั่งอยู่ในร้าน ข้าง กำแพงมีภาพถ่ายครอบครัว ภารายของคุณหวงแนะนำว่า ลูกคนหนึ่งของ พวกราทำางานที่บริษัทแห่งหนึ่งในกรุงจาการ์ตา อีกคนกำลังเตรียมตัวรับช่วง กิจการต่อจากที่บ้าน ผมเห็นลูกๆ ล้วนสูงกว่าพ่อ จึงถามขึ้นว่า “ลูกชายของ พวกรุนวัยขนาดนี้ คุณหวงคงอายุประมาณ 50 กว่าแล้ว Kramer” ภารยา ของคุณหวงหัวเราะแล้วตอบว่า “ขอบคุณค่ะ พวกรายังดูเด็กขนาดนั้นเชียว หรือ? ปีนี้ต้าหงอายุจะ 68 แล้วค่ะ” ขณะนั้น คุณหวงเดินไปหยิบผล PET-CT มาให้พวกราดู เป็นผลตรวจนิ่อ 3 เดือนที่แล้ว ที่กสีบด้านขวา ของตับมีก้อนเนื้อเล็กๆ ขนาด 3 เซนติเมตร ไม่มีสี ดูแล้วน่าจะเป็นร่องรอย จากการทำสารเย็นบำบัด

■ “เคล็ดลับ” การดํารงชีวิต

ตลอดการเดินทางเยี่ยมผู้ป่วยที่ประเทศไทยและต่างประเทศ ผมพยายามค้นหา “เคล็ดลับ” ที่ทำให้พวกราสามารถรับการรักษาด้วยกระบวนการรักษาแบบง่ายๆ โดยทั่วไป รักษาด้วยสารเย็นบำบัด การแทรกแซงเลี้นเลือด และระบบภูมิคุ้มกันบำบัด และน้อยมากที่ผ่านการทำเคมีบำบัด พวกรา มีครอบครัวที่อบอุ่น ผู้ป่วย มองโลกในแง่ดี ส่วนใหญ่มีงานทำ เป็นเจ้าของกิจการและเป็น “ศูนย์กลาง” ของครอบครัว

มะเร็งเป็นโรคเรื้อรัง

มะเร็งเป็นโรคเรื้อรัง สามารถป้องกันและรักษาได้ด้วย ส่องวิธี คือ ป้องกันและเปลี่ยนแปลง เรายสามารถใช้ชีวิตร่วม กับมะเร็งในระยะยาวได้ การรักษาโรคมะเร็งในปัจจุบันเปลี่ยนแปลง ไปจากเดิมมากจากที่เคยใช้มาตรการเดิม ก็ได้ที่สามารถฆ่าเซลล์ มะเร็งให้ตายแบบ “สีน้ำเงิน” มาเป็น การควบคุมการลุกลาม หรือควบคุมการเกิดโรคให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้นแทน จาก แนวความคิด “ปฏิรูปมะเร็งอย่างสุดถ้วน” มาเป็น “อยู่กับมะเร็ง อย่างสันติ” แทน

■ កំកតាក់វគ្គុងផ្ទាល់ខ្លួន

ศาสตราจารย์หลีว์ โลหะทอย ผู้เชี่ยวชาญด้านเนื้องอกชั้นวิทยาชีวี
ดังและเป็นแพทย์ประจำโรงพยาบาลมะเร็งแห่งมหาวิทยาลัยปักกิ่ง หลัง
จากเลี้ยงเพื่อรักษาเราไป วันที่ 20 มีนาคม 2010 เข้าได้เขียนอีเมลลิงผม
ฉบับหนึ่ง ความว่า

วันนี้ทราบข่าวเพื่อนร่วมปฏิวัติมีเรื่องของพวกราลจากโลกไป
สมจิตตกขณะเดียวกันก็กลับมาขอบคุณถึงงานวิจัยเพื่อต้านมะเร็งของ
มนุษยชาติว่า พวกรเอาชีวิตระบบปฏิบัติต่อโรคนั้นบนหลักการพื้นฐานอะไร
กันแน่? เพราะกรณีศึกษาและประสบการณ์ในอดีตนับไม่ถ้วนได้บอกกับ
พวกร่วง ปัจจุบันเรายังรู้จัก หรือมีท่าที และปฏิบัติต่อโรคมะเร็งพิดๆ
อยู่มาก แต่น่าเสียดายที่เราไม่รู้ตัวว่า ความผิดพลาดนั้นอยู่ที่ไหน...

การรักษาโรคมะเร็งระยะสุดท้ายควรที่จะรักษาแบบองค์รวม หรือจะใช้แนวคิดแบบดั้งเดิม คือ “ทำลายมันเท่าที่จะทำได้” และ “ใช้ชีวิตร่วมกับมะเร็ง” เราจะทำอย่างไรให้แนวคิดการรักษาโรคมะเร็งในปัจจุบันเป็นเรื่องที่มี “มาตรฐาน เป็นปัจเจก และรักษาแบบกำหนดเป้าหมายชัดเจน” ให้เป็นจริงขึ้นมา เหล่านี้เป็นความท้าทายที่ยิ่งใหญ่ของมนุษยชาติ

มุ่งมองของศาสตราจารย์หลีว์ トイยวายร์ แท้ที่จริงแล้วเป็นตัวแทนเลี้ยงลูกท่อนจากใจของผู้เชี่ยวชาญจำนวนมาก

ศาสตราจารย์ท่าน เจียจัน นักวิจัยสถาบันวิทยาศาสตร์แห่งชาติจีน นักเคมีวิทยาและนักวิทยาศาสตร์เพื่อชีวิตที่มีชื่อเสียง ได้ต่อสู้กับมะเร็งร่วม กับภรรยามาหลายปี กล่าวว่า “ผู้ที่ไม่มีประสบการณ์ตรงย่อมมิอาจเข้าใจ ความเจ็บปวดแสนสาหัสที่ผู้ป่วยต้องเผชิญได้หรอก การปฏิวัติมาตรการและ วิธีการรักษาโรคมะเร็งเป็นสิ่งที่สำคัญมาก”

ศาสตราจารย์หัววัง เจ็นอี้ นักวิจัยจากสถาบันวิศวกรรมศาสตร์แห่งชาติจีนและผู้เชี่ยวชาญด้านมะเร็งเม็ดเลือดกล่าวว่า “การรักษามะเร็งต้องกระโดดออกจากกรอบที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน แนวทางการรักษาในปัจจุบันยังไม่สามารถรักษาผู้ป่วยมะเร็งส่วนใหญ่ให้หายขาดได้” เขายกตัวต่อว่า คุณสมบัติของเซลล์มะเร็ง คือ การถ่ายทอดทางพันธุกรรมที่ไม่แน่นอน การแตกตัวของเซลล์มะเร็งไม่เหมือนกับเซลล์ปกติที่แตกตัวอย่างสมบูรณ์ เซลล์มะเร็งมักแตกตัวผิดปกติและไม่คงที่ มันจะก่อตัวจนกระทั่งเป็นความเปลี่ยนแปลงที่ชัดเจน รวมตัวกันเป็นเซลล์มะเร็งที่มีความซับซ้อนทับถมกัน ดังนั้น การพึงยานางตัวเพื่อหวังกำจัดเซลล์ที่ผิดปกติเหล่านี้ให้หมดไปจึงเป็นเรื่องที่เป็นไปไม่ได้ นักวิจัยหัววังกล่าวว่า “เราต้องสร้างนวัตกรรมการรักษาฐานแบบใหม่”

เมื่อ 30 กว่าปีที่แล้ว มะเร็งเม็ดเลือดขาวเฉียบพลันเป็นโรคที่น่ากลัวมากโรคหนึ่ง ผู้ป่วยมักมีชีวิตอยู่ได้ไม่เกิน 1 ปี แม้ว่าผลงานนวัตกรรมที่มีจำนวนนับไม่ถ้วนจะเสนอแนวคิดการผสมยาเคมีขนาดต่างๆ นานาเพื่อรักษา แต่การยืดอายุของผู้ป่วยก็ยังคงเป็นหลายเดือนเท่านั้นเมื่อเทียบกับชีวิตเพียง 1 ปีสำหรับผู้ป่วยแล้วถือว่าไร้ความหมาย นักวิจัยหัววัง เจ็นอี้พิจารณาต่อไปว่า ในเมื่อเซลล์เม็ดเลือดขาวเปลี่ยนแปลงจากความปกติมาเป็นไม่ปกติ ทำไมเราไม่คิดที่จะทำให้เซลล์ผิดปกติเหล่านี้กับกลไกเป็นเซลล์ปกติอีกรัง (แตกตัวใหม่ให้เป็นเซลล์ดี) เล่า? เขายกตัวต่อว่า All-trans retinoic acid (ATRA) มีคุณสมบัติดังกล่าว เขาภักนักเรียนของเขาก็คือ เฉิน หยู รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุขกำลังวิจัยเรื่องดังกล่าวอย่างจริงจัง พากษาคันพบว่า ยาสมุนไพรจีนได้แก่สารหนู (Arsenic) สามารถทำให้เซลล์มะเร็งเม็ดเลือดขาวตายได้ ปัจจุบัน สามารถรักษาผู้ป่วยให้หายขาดได้ 95% นี่คือผลงานของสองนักวิจัยผู้ยิ่งใหญ่ แนวทางการรักษาใหม่นี้ทำให้มะเร็งเม็ดเลือดขาวที่มียอดผู้ป่วยเชี่ยวชาติสูงสุดมาเป็นการสามารถรักษาให้หายได้สูงสุดแบบพลิกฝ่ามือ สร้างความตื่นตะลึงไปทั่วโลก

ດ້າເຊັ່ນນັ້ນຈະໄມ້ມີວິຫຼາມນາກາຣໃດທີ່ຈະພລິກກາຣຮັກໝາມະເຮົງຕາມອວຍວະຕ່າງໆ ດັ່ງເຊັ່ນທີ່ຫວັງ ເຈັ້ນອື່ສ້າງນວຕກຣມໃໝ່ໃຫ້ກັບກາຣຮັກໝາມະເຮົງເມີດເລືອດຂາວບ້າງເລຍຫວູ້?

ພມເດີນທາງໄປເຢືອນທ້ອງທດລອງຂອງນັກວິຊຍໍ່ລົ້ວ໌ ໂຫຍວໜ່າງ ເຫັກບົນຄະວິຊຍໍກຳລັງພຍາຍາມຄຶກໝາຕັ້ງແຕ່ຮະດັບຈີໂນນຂອງເນື້ອງອກ ເພື່ອອີນຍາຍຄວາມແປປປຽນທາງພັນຊຸກຣມຈົນເປັນເຫດໃຫ້ເກີດເນື້ອງອກຕລອດຈົນຫາມາຕຣກກາຣຮັກໝາ ກາຣນູຣາກກາຣລັກໝະທາງພັນຊຸກຣມກັບໜີວາພາພຂອງມະເຮົງອາຈເປັນຈຸດເປົ່າຍືນທີ່ສຳຄັນຂອງກາຣວິຊຍໍເນື້ອງອກກັບພັນຊຸານທາງໜີວາພຂອງມະເຮົງກີ່ຍ່ອມໄດ້

ພມໄດ້ຮັບເສີມໃຫ້ໄປພບກັບສາສຕຣາຈາຈາຍໍ່ລັວ໌ ບ່າຍ່າງທີ່ມໍາຫວິທຍາລັຍຊື່ຫວ້າ ເຫັກບົນຄະວິຊຍໍໄດ້ຄິດຄັນຍາຍັບຍັງກາຣສ້າງເລັ້ນເລືອດໃໝ່ໄດ້ເປັນພລສໍາເຮົຈແລະຕັ້ງປ່າຍໜີມະເຮົງໃຊ້ເພື່ອຕຽບສອບກາຣເກີດເນື້ອງອກແລະພັດນາກາຣຂອງມະເຮົງ ພລກາຣວິຊຍໍອູ້ໃນຮະດັບແນວໜ້າຂອງໂລກ ນີ້ຈາເປັນພັນຊຸານສຳຄັນສຳຫັກກີ່ຍ່ອມໄດ້

ກາຣວິຊຍໍຂອງນັກວິຊາກາຣໃນປັຈຈຸບັນຈໍານວນນັກມີໄດ້ແສວງຫາອັກຄົວມະຮູ້ເປົ້າໝາຍສູງສຸດ ແຕ່ພຍາຍາມຄຶກໝາໂຮຄມະເຮົງຍ່າງເປັນຮະບນ ເຂົ້າໃຈມະເຮົງໃນກາພຣວມແລະທດລອງໃໝ່ວິທີກາຣໃໝ່ໆ ຮັກໝາມະເຮົງ ພລງນາວິຊຍໍຂອງນັກວິຊຍໍເຈິງ ອື່ນີ້ທີ່ໜີໃຫ້ເຫັນວ່າ ເໜີລົມະເຮົງທີ່ໄປຈາກລາຍພັນຊຸ້ເປັນເໜີລົມະເຮົງຕັ້ງກຳເນີດມະເຮົງ ແລ້ວໃຫ້ເຫັນລຶ່ງຄວາມຫວັງໃນກາພັດນາຍາຮັກໝາມະເຮົງທີ່ອາຈເກີດຂຶ້ນໄດ້ໃນທີ່ສຸດ

ແນວຄິດກາຣຮັກໝາມະເຮົງແບບດັ່ງເດີມເຊື່ອວ່າ ເຈື່ອນໄຂເດີຍວ່າສໍາຫັກກາຣອູ່ຮອດຂອງຜູ້ປ່ວຍມະເຮົງຄື່ອ ກາຣອາສັຍກະບວນກາຣຮັກໝາທີ່ທລາກລາຍຈຶງຈະທຳໃຫ້ບ່ຽງກາຣໄມ້ມີມະເຮົງໄດ້ ກລ່າວຄື່ອ ກາຣຮັກໝາມະເຮົງຈຳເປັນຕ້ອງໜ່າຫວູ້ທີ່ທໍາລາຍເໜີລົມະເຮົງຕົວສຸດທ້າຍໃຫ້ໄດ້ເສີຍກ່ອນຈຶງຈະນັບວ່າເປັນກາຣຮັກໝາທີ່ຫາຍ້າດ ດ້ວຍເຫດຸ້ນ໌ ນັກວິຊຍໍພຍາຍາມຂໍາຍຄັກຍກາພກກາຮັກໝາມະເຮົງທີ່ເພີ່ມຂາດ

ยาเคมีให้รุนแรงยิ่งขึ้น และฉายแสงจนถึงรากถึงโคน แต่ผลที่ได้ก็ยังไม่เป็นไปตามวัตถุประสงค์ ปัจจุบัน การรักษาด้วยวิธีดังกล่าวข้างต้นได้ผลล้าสั้น เพียงการรักษาทางคลินิกเบื้องต้น ส่วนการเกิดซ้ำและแพร่กระจายยังคงเป็นปมปริศนาที่ยากจะแก้ไข และที่สำคัญคุณภาพในการดำรงชีวิตของผู้ป่วยโดยทั่วไปกลับแย่ลง บางรายเสียชีวิตเร็วขึ้นเนื่องจากไม่อาจทนต่อกระบวนการ การรักษาเหล่านี้ได้ นับตั้งแต่การผ่าตัดเนื้องอก การทำเคมีบำบัดที่ทำให้ร่างกายทรุดโทรม เมื่อภูมิคุ้มกันร่างกายลดลง เนื่องจากเกิดขึ้นซ้ำ ทำการผ่าตัดใหม่ ทำคีโมใหม่ เนื่องจากมีขนาดเล็กลง แต่ร่างกายของผู้ป่วยทรุดโทรมลงด้วย เมื่อภูมิคุ้มกันแย่ลงภาวะการเกิดซ้ำหรือลุกลามก็เกิดขึ้นอีก ภูมิคุ้มกันของผู้ป่วยก็ลดลงจนกระทั่งเสียชีวิตในที่สุด ทั้งหมดนี้จะเรียกว่าเป็นวงจรubaทวีของการรักษาโรคมะเร็งก็ย่อมได้

■ มะเร็งเป็นโรคเรื้อรัง

จากตัวอย่างผลการรักษาสามารถได้ชี้ชัดแล้วว่า การรักษาด้วยวิธีการผ่าตัด เคมีบำบัดกับฉายแสงนั้น ไม่สามารถบรรลุวัตถุประสงค์เรื่องการ “ไร้มะเร็ง” ได้ 曙光วะ “ไร้มะเร็ง” จึงเป็นอุดมคติที่ยากจะบรรลุถึงผู้เชี่ยวชาญด้านเนื้องอกชนุน เยี่ยน กล่าวว่า “การรักษาเนื้องอกในอดีตมุ่งเป้าไปที่จะถอนรากถอนโคน แต่ผลการรักษาปัจจุบันชี้ชัดว่าวิธีการดังกล่าวพิดเพราะในความเป็นจริงแล้ว มะเร็งเป็นโรคเรื้อรัง เราคงต้องอาศัยการป้องกันและปรับเปลี่ยนวิถีชีวิตในการดำเนินการป้องกันและรักษา ดังนั้น การอยู่ร่วมกับมะเร็งในระยะยาวจึงเป็นสิ่งที่เป็นไปได้มากกว่า”

สถาบันวิจัยมะเร็งแห่งชาติสวัสดิ์อเมริกาได้กำหนดให้การยกระดับคุณภาพชีวิตและการยืดอายุของผู้ป่วยโรคมะเร็งเป็นบทบาทฐานในการชี้วัดประสิทธิผลการรักษามะเร็ง การรักษาโรคมะเร็งในปัจจุบัน เปลี่ยนจากมา เชลล์มะเร็งด้วยทุกวิถีทาง โดยไม่คำนึงถึงผลเสียมาเป็นการควบคุมอาการ

ของโรคและควบคุมพัฒนาการของโรค เปลี่ยนความคิดจาก “ต่อต้านจนนาทีสุดท้าย” มาเป็น “อยู่ร่วมกันอย่างสันติ” มากขึ้น

พัฒนาการของการรักษาโรคมะเร็งในปัจจุบันแบ่งได้เป็น 4 ช่วง คือ สำรวจหาแหล่งต้นกำเนิด การรักษาด้วย Cytotoxic therapy การรักษาด้วย Molecular targeted therapy และการรักษารายบุคคล การรักษารายบุคคลต้องเริ่มต้นจากการวินิจฉัยแบบเฉพาะรายเพื่อวิเคราะห์ยืนและการแสดงของยืนที่ปรากฏ “โรคที่มีความแตกต่าง การรักษาภัยความมีความแตกต่าง” พิจารณาจากระดับโมเลกุลเพื่อวิเคราะห์หาวิธีรักษาและแผนการรักษาที่เหมาะสมต่อไป ซึ่งก็คือแนวคิด “ยึดคนเป็นศูนย์กลาง” “ออกแบบสำหรับรายบุคคล” ทั้งหมดนี้จำเป็นต้องอาศัยการประสานงานอย่างใกล้ชิดระหว่าง งานวิจัยและการรักษาทางคลินิกเป็นพื้นฐาน หรือที่ภาษาอังกฤษ เรียกว่า “**From bench to bedside**” ตัวอย่างที่เห็นได้ชัด คือ การใช้ยาในกลุ่ม egfr-tki กับผู้ป่วยชาวเอเชียที่ป่วยเป็นโรคมะเร็งหงุดชนิด non-small cell cancer ระยะสุดท้าย มากลุ่มนี้ผู้ป่วยชาตตะวันตกมีการตอบสนองแย่มาก แต่สำหรับผู้ป่วยชาวเอเชียกลับตอบสนองได้ดีโดยมีผู้ป่วยจำนวนไม่น้อยอายุยืนยาวอีกด้วย 3-4 ปี สาเหตุคือการแสดง egfr มีความแตกต่างกันระหว่างชาตตะวันตกกับตะวันออก ทว่า การวิจัยดังกล่าวในปัจจุบันยังเป็นแค่เพียงการเริ่มต้นเท่านั้น

ในฐานะแพทย์แนวหน้า พວกเราไม่อาจรอคอยผลการวิจัยการรักษาที่พัฒนาจนสมบูรณ์แล้วจึงนำมารักษาผู้ป่วย ในผู้ป่วยระยะลุก换来ามมักไม่อาจรับการรักษาตามรูปแบบได้ หรือแม้ว่าจะรักษาตามรูปแบบแล้วก็ไม่เป็นผลสำเร็จ พວกเราไม่อาจฝากรความหวังไว้กับวิธีการรักษาอย่างโดยย่างหนึ่งได้ และก็ไม่อาจนำทุกวิธีการรักษามาใช้ได้ทั้งหมดในคราวเดียว วันที่ 14 เมษายน 2010 ในงานสัมมนาวิชาการเกี่ยวกับการรักษาเนื้องอกด้วย วิธีการรุกล้ำพื้นที่น้อย ที่จัดขึ้น ณ เมืองเชียงใหม่ ศาสตราจารย์อุ๊ เพย়ং ประวาน

กรรมการการรักษาเนื่องอกด้วยวิธีการรุกล้ำพื้นที่น้อย แห่งสมาคมต่อต้านมะเร็งแห่งประเทศไทยได้กล่าวว่า การรักษาเนื่องอกให้กับผู้ป่วยโดยเฉพาะระยะลุกลามและระยะสุดท้าย จะต้องรักษาบนพื้นฐานมุชยกรรม เป็นเหตุเป็นผล มีความเป็นปัจเจก รุกล้ำพื้นที่ผู้ป่วยให้น้อยที่สุด ท่านสรุปได้มาก ผสมซึ่งในความฉลาดหลักแหลมของศาสตราจารย์อุ๊อย่างยิ่ง

■ กลยุทธ์ที่ดีที่สุด

กลยุทธ์ที่ดีที่สุด คือ ความสามารถในการจัดการกับเนื้องอกได้เฉพาะจุดโดยไม่ทำลายภูมิคุ้มกันและทำลายอวัยวะสำคัญต่างๆ ของผู้ป่วย ในทางกลับกัน ต้องช่วยสร้างภูมิต้านมะเร็งให้กับผู้ป่วย จากตัวอย่างการรักษา nabmีราย พวกรายพูนว่า วิธีการรักษา 3 วิธีดังต่อไปนี้มีความเหมาะสมสมกับแนวทางการรักษาข้างต้น คือ

การรักษาโดยผ่าตัดด้วยความเย็น (Cryosurgical ablation,CSA) เริ่มต้นจากการแทงเทงแห่งความเย็นเข้าที่บริเวณก้อนมะเร็ง ส่งความเย็นเข้าไปที่เป้าหมายอย่างรวดเร็วจนกระทั่งได้อุณหภูมิที่ -160 องศา จากนั้นส่งความร้อนเข้าไปแทนที่เพื่อให้อุณหภูมิสูงขึ้น ทำเช่นนี้ 2-3 รอบ จนกระทั่งก้อนเนื้อละลายตัว ขั้นตอนการรักษาอาจใช้วิธีการผ่าตัดเปิดแผล การล่องกล่อง ใช้อุลตร้าซาวด์ หรือ CT เป็นไกด์ เพื่อนำแท่งความเย็นเข้าโดยผ่านผิวนัง การผ่าตัดด้วยความเย็นโดยผ่านผิวนังจะใช้เทคนิครุกล้ำพื้นที่น้อยผลข้างเคียงน้อย ผู้ป่วยจะไม่รู้สึกเจ็บ ในผู้ป่วยที่กำลังเจ็บปวดกับมะเร็งก็จะหายปวดอย่างรวดเร็ว เหมาะสมสำหรับผู้ป่วยที่ไม่สามารถผ่าตัด หรือผู้ป่วยที่ไม่อาจทนพิษแพลงผ่าตัดได้ การผ่าตัดโดยความเย็นไม่เพียงทำให้มะเร็ง “ตายคารัง” ประสาทวิบัติพลัยเท่ากับการผ่าตัดใหญ่อีกด้วย ในขณะเดียวกันยังสามารถทำให้เซลล์มะเร็งที่ตายแล้วปล่อยสารแอนติเจน ซึ่งเป็นการกระตุ้นระบบภูมิคุ้มกันทำให้เกิดภูมิต้านทานทันทีในร่างกายไปทันที

ມະເງົາສ່ວນທີ່ເຫຼືອທຽບສ່ວນທີ່ລຸກລາມໄປ ກລ່ວໄດ້ວ່າ ການຝ່າຕັດດ້ວຍຄວາມເຢັນ ໄນເປີຍໄດ້ພລເນພະທີ່ ຍັງສັງຜລດີຕ່ອກການຮັກໜາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກາຍອີກດ້ວຍຊື່ການ ຝ່າຕັດທີ່ໄປໄໝຈາກທຳໄດ້



ທຶນແພທຍການຮັກໜາໂດຍຝ່າຕັດດ້ວຍຄວາມເຢັນ

ການຮັກໜາດ້ວຍວິທີການໃໝ່ຢາຜ່ານສາຍຍາໄປຢັງເຊລົ້ມະເງົາໂດຍຕຽງ (Cancer microvascular intervention, CMI) ເປັນການນຳເອາສ່ວນພສມຂອງຍາຮົມຄຶງຢາເຄມືມາທຳໃຫ້ເປັນອນຸກາຄານໂນ (ເລັ້ນຜ່າຫຼຸນຍົກລາງຕໍ່ກວ່າ 100 ນາໂນເມຕຣ) ຜ່ານສາຍນຳຂາດເລັກຈົດເຂົ້າທີ່ຫລວດເລືອດແດງຂາດເລັກແລະເລັ້ນເລືອດຝອຍຂອງເນື້ອງອາ ປະໂຍໜ້ນຂອງການໃໝ່ວິທີດັກລ່າວ ອີ່ (1) ອຸດທາງເດີນຂອງຫລວດເລືອດຂາດເລັກເພື່ອຕັດເລັ້ນທາງເດີນອາຫາຮອງມະເງົາ ທຳໃໝ່ມະເງົາ ຂາດອາຫາຮແຕ່ຍາໃນທີ່ສຸດ (2) ເລັ້ນເລືອດບົວເລືອນເນື້ອງອກມັກມືກາຮັວ່າໄລຈາກຊ່ອງວ່າງຂອງພັນ້ນຫລວດເລືອດ ຍາອນຸກາຄານໂນນີ້ຈະເຂົ້າໄປກາຍໃນເນື້ອເຢືອ

ຂອງເນື້ອງອກຊື່ຢຶ່ງມາກຍິ່ງດີ ຄວາມເຂັ້ມຂັ້ນຂອງຍາເຄມີໃນເນື້ອງອກຈະສູງກວ່າການ
ທຳຄີໂນປົກດົກີ່ງ 40-50 ເທົ່າ ຂະນັ້ນມ່າເໜີລົ້ມະເຮັງຈ່າຍ (ມີຮາຍງານວ່າ ທາກມະເຮັງ
ໄດ້ຮັບຍາເຄມີສູງກວ່າປົກຕີ 20 ເທົ່າກີຈະສາມາດກ່າວເໜີລົ້ຕັ້ນກຳເນີດມະເຮັງໄດ້)
(3) ເນື້ອງຈາກພັນເລັນເລືອດຝອຍສ່ວນປົກຕີຄອນຂ້າງສມູຽນ ຍາອນຸກາຕານາໃນ
ຈະໄມ່ສາມາດຜ່ານເຂົາໄປໄດ້ ກີຈະໄມ່ໄປທໍາລາຍເນື້ອເຢືອປົກຕີ ນອກຈາກນີ້
ປະມານຍາເຄມີທີ່ໃຊ້ເພີ່ງແຕ່ 1 ໃນ 10-20 ຂອງປະມານຍາເຄມີປົກຕີເຫັນນັ້ນ
ຈຶ່ງສ່ວນຜົດຕ່ອຜູ້ປ່າຍນ້ອຍມາກ



ທຶນແພທຍົກການຮັກໝາດ້ວຍວິທີການໃຫ້ຢາຜ່ານສາຍຍາໄປຢັ້ງເໜີລົ້ມະເຮັງໂດຍຕຽງ

ການຮັກໝາດ້ວຍຜ່ານທາງຮະບນກຸມືຄຸ້ມກັນແບບພສມພສານ (Combined immunotherapy for cancer, CIC) ເໜີລົ້ມະເຮັງກັບກຸມືຄຸ້ມກັນມນຸ່ມຍືມີຄວາມ
ສົມພັນຮັກນ 3 ລັກຂະນະ ດື່ອ ມີ “ກຸມືຄຸ້ມກັນປົກປ້ອງ” ປົກຕີເໜີລົ້ມຸມືຄຸ້ມກັນຈະ
ມີປະລິທິກາພສູງ ເນື່ອຕຽບພົບເໜີລົ້ມະເຮັງມັນຈະຮັບກຳຈັດທັນທີ ເບຣີຍບເຫັນ
ໄດ້ກັບກອງກຳລັງຕໍ່ກາງໃນເມືອງທີ່ມີມາກ ທັນທີ່ຜູ້ຮ້າຍປາກກູກົກຈະຈັດການໄດ້ທັນທ່ວງທີ

สอง “ภูมิคุ้มกันสมดุล” เชลล์มะเร็งกับเชลล์ภูมิคุ้มกัน “ไม่ทำสิ่ง甚么แต่ก็ไม่อយ្យร่วมกัน” ต่างฝ่ายต่างป้องกันแนวของตัวเอง “อย្យร่วมกันอย่างสันติ” สาม “ภูมิคุ้มกันหลบหนี” เนื่องจากเชลล์ภูมิคุ้มกันมีจำนวนน้อย กำลังต้านไม่มากพอ เชลล์มะเร็งจะอาศัยจังหวะนี้จูโจมสำแดงเดชจนทำให้มะเร็งเข้าสู่ภาวะกระจาจายตัวและลุกลาม ช่วงเวลาในการรักษามะเร็งที่ดีที่สุด คือ ในภาวะ “ภูมิคุ้มกันปกป้อง” หรืออย่างน้อย “ภูมิคุ้มกันสมดุล” ก็ยังดี การรักษาโดยผ่านทางระบบภูมิคุ้มกันทำได้หลายวิธี รวมถึงการใช้ยาเข้าไปกระตุนเชลล์ภูมิคุ้มกัน หรืออาจนำเชลล์ภูมิคุ้มกันของผู้ป่วยออกมารีสูตรแล้วจึงฉีดเข้าไปใหม่ หรืออาจใช้เชลล์ภูมิคุ้มกันของผู้อื่นนำมาเลี้ยงเป็น “บุตรนบุญธรรม” แต่เป็นที่ทราบกันดีว่า เชลล์มะเร็งเปลี่ยนแปลงตัวเองตลอดเวลา เชลล์มะเร็งในชั่วโมงนี้กับชั่วโมงถัดไปเปลี่ยนแปลงได้ตลอด เชลล์ภูมิคุ้มกันจึงจำเป็นต้องมี “กองกำลัง” และ “พร้อมที่จะเปลี่ยนแปลงตามสถานการณ์ตลอดเวลา” เช่นกัน ดังนั้น การรักษาด้วยวิธีนี้ต้องอาศัยความหลากหลายผสมผสานกัน ใช้พร้อมกัน หรือใช้ตามลำดับจนกระทั่งกล้ายเป็นภูมิคุ้มกันแบบผสมผสานเพื่อให้สามารถควบคุมได้ทั้งร่างกายหรือกำจัดเชลล์มะเร็งได้ กระบวนการนี้เป็นการยับยั้งภาวะการเกิดซ้ำของเนื้องอก มีความปลอดภัยต่อมนุษย์สูง มีผลข้างเคียงน้อยหรือแทบไม่มีเลย

พวกเรานำเอา CSA CMI และ CIC ผสมผสานเข้าด้วยกันเรียกว่า “รูปแบบการรักษา CCC” (รูปแบบ 3C) การผสมผสานลักษณะนี้ทำให้การรักษาเป็นไปตามหลักการรักษาผู้ป่วยระยะลุกลามที่ว่า “ต้องอยู่บนพื้นฐานมนุษยธรรม เป็นเหตุเป็นผล มีความเป็นปัจเจก รุกเข้าพื้นที่ผู้ป่วยให้น้อย” ตัวอย่างผู้ป่วยที่ผสมแนะนำข้างต้นส่วนใหญ่ได้รับการรักษาในรูปแบบ 3C ทั้งล้วน



ทีมการรักษาโดยผ่านทางระบบภูมิคุ้มกัน

แน่นอนว่าในขั้นตอนการรักษาของแพทย์ ยังต้องดูสภาพความเป็นจริงของผู้ป่วยในการพิจารณาแนวทางการรักษาแบบอื่นเป็นองค์ประกอบด้วย การประเมินผลการรักษาแบบตั้งเดิม (ผ่าตัด เคมีบำบัด หรือฉายแสง) ของผู้ป่วยต้องพิจารณาคุณค่าการใช้และความเป็นไปได้อย่างรัดกุมและรอบคอบ กรณีที่ผู้ป่วยไม่สามารถผ่าตัดได้ เช่น เป็นมะเร็งตามโพรง (หลอดอาหาร กระเพาะอาหาร ลำไส้ใหญ่ ท่อน้ำดี) อาจใช้การรักษาด้วย Photodynamic ร่วมด้วย กรณีเนื้องอกอยู่บนพื้นที่จำกัดหรืออยู่ในระยะแพร่กระจาย อาจใช้วิธีการฝังแร่เพื่อปล่อยกัมมันตรังสีเข้าสู่เนื้องอก รวมทั้งการรักษาด้วยคลื่นความถี่วิทยุ การรักษาด้วยคลื่นความถี่สูงและการรักษาด้วยเคมี เหล่านี้นับว่าเป็นแนวทางการรักษาที่ดี ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับอาการและความจำเป็นของผู้ป่วยแต่ละราย

ด้วยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีที่ทันสมัยในปัจจุบัน การรักษาโรคมะเร็งจะต้องมีการปฏิวัติและเปลี่ยนแปลงอย่างแน่นอนในอนาคตอันใกล้ ผสมกับดร.หนิว ลี้จือเพิ่งไปร่วมงานประชุมการศึกษาทางแขวงเนื้องอก

ระดับโลก ประจำปี 2010 ณ เมืองพิลาเดลเฟีย ประเทศสหรัฐอเมริกา เมื่อไม่นานมานี้ ในจำนวนผลงานนำเสนอ 119 ชิ้นเป็นบทความ 58 ชิ้นและโปสเตอร์อีก 33 แผ่น พบว่างานวิจัยด้านการแพทย์แข็งแกร่งตลอดมา (เช่น อนุภาคขนาดเล็กและอนุภาคนาโน) กับงานวิจัยด้านการรักษาแบบสลายมะเร็ง (เช่น การใช้ความเย็นบำบัด การรักษาด้วยคลื่นความถี่วิทยุหรือการรักษาด้วยคลื่นความถี่สูง) บทความวิจัย 3 ชิ้นของพวกเรารับการคัดเลือก ในจำนวนนี้มีบทความ 2 ชิ้นได้รับการคัดเลือกให้รายงานในที่ประชุมใหญ่ แบ่งออกเป็นรายงานการรักษามะเร็งปอดกับมะเร็งตับอ่อนผ่านผิวนังด้วยความเย็น ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่าแนวทางการรักษาของพวกเรายังคงมีความสำคัญและน่าสนใจอยู่



ผู้อำนวยการเหยา จื้อปีน (คนกลาง) ขอให้สร้างวัตกรรมใหม่ในการรักษามะเร็ง

■ ຕ້ານມະເຮົງສໄຕລໍຈິນ

ประเทศไทยอาจมีข้อดีหลายประการ เทya จีบิน ผู้อำนวยการกรมอนามัย มองหาทางตุ้ง ผู้เชี่ยวชาญด้านการวิจัยแพทย์พื้นฐานเคยประกว่า “การรักษาโรคมะเร็งต้องสร้างนวัตกรรมใหม่ ต้องสร้างอัตลักษณ์แบบเจ็น” ทั้ง เจ้าโทวยa นักวิจัยผู้เชี่ยวชาญด้านโรคมะเร็งเรียกว่า “ต้นมะเร็งสไตล์เจ็น” เขากล่าวต่ออีกว่า “แพทย์แผนตะวันตกมองเฉพาะจุด 医疗 แผนเจ็น มององค์รวม ทั้งสองทัศนะล้วนมีข้อบกพร่อง หากสามารถนำมาผสมผสานกันได้ ก็จะเป็นการสร้างอัตลักษณ์แบบเจ็นได้ในที่สุด”



คำนวณรายได้ภาษี นาย.....

กระแลลอกในปัจจุบันกำลังนิยม “ธรรมชาตินำบัด” มีผู้คาดการณ์ไว้ว่า ผู้ป่วยโรคมะเร็งในประเทศไทยตกร 1 ใน 3 พักอยู่ที่บ้าน อีก 1 ใน 3 ยอมรับการรักษาจากแพทย์ และอีก 1 /3 แล้วหาและยอมรับการรักษาแบบ “ธรรมชาตินำบัด” แนวคิดและเนื้อหาของ “ธรรมชาตินำบัด” ในแต่ละประเทศแตกต่างกัน แต่แนวคิดพื้นฐาน คือ “สนับสนุนและปรับตัวทั่วร่างกาย” ด้วยวิธีการดังต่อไปนี้ การสวนทวารด้วยกาแฟ การทานเครื่อง

ในสัตว์หรือผลไม้ การล้างพิษ การรักษาด้วยพลังงาน การรักษาด้วยความร้อนและซึ่งกัน เป็นต้น วิธีการเหล่านี้สามารถรักษามะเร็งได้หรือไม่ ผู้ไม่กล้าวิพากษ์วิจารณ์ แต่แนวคิดเรื่องการกระตุนร่างกายให้ทำงานได้ดีทั้งระบบเป็นสิ่งที่ควรนำมาขับคิด

ในความเป็นจริงแล้วการแพทย์แผนจีนคือ “ธรรมชาติบำบัด” ในสมุนไพรจีนมีสารต้านมะเร็ง เช่น ในสมุนไพรจีนชิงได้มีสาร Indirubin ใช้ได้ดีกับมะเร็งเม็ดเลือดขาวชนิดเรื้อรัง หรือใน Cephalotaxus (เป็นพืชที่มีลักษณะเด่นนี้ในเรียงเวียนลับที่ปลายกิ่ง) มีสาร Cephalotaxus ester alkali ใช้ได้ดีกับมะเร็งเม็ดเลือดขาวชนิดเฉียบพลัน หรือสาร แคเมโนโทเรชิน (CPT) ที่มีฤทธิ์ต้านมะเร็งตามอวัยวะต่างๆ ก็สกัดมาจากพืช แต่การใช้สมุนไพรจีนรักษามะเร็งเพียงอย่างเดียวอาจไม่เพียงพอ ควรใช้ข้อดีในเรื่องการปรับดุลยภาพของสมุนไพรจีนมาสนับสนุนการรักษาโรคมะเร็งจะเป็นวิทยาศาสตร์ ปัจจุบันเป็นที่ยอมรับโดยทั่วไปว่า แนวคิดการรักษาแบบ “สร้างรากฐานให้แข็งแรง” ของแพทย์แผนจีน ช่วยในการปรับสมดุล และเพิ่มภูมิคุ้มกันในร่างกาย หรือสมุนไพรจีน Astragalus ผลของ Ligustrum lucidum และใบเทวดาสามารถเพิ่มภูมิคุ้มกันร่างกายเช่นกัน การรักษาผู้ป่วยด้วยวิธีการแบบดั้งเดิมหรือด้วยเทคโนโลยีอันทันสมัย พากเรา mak ใช้แพทย์แผนจีนและสมุนไพรจีนร่วมด้วย พบร่วม สามารถปรับสภาพร่างกายโดยรวมของผู้ป่วย ส่งเสริมการรักษา ทำให้อายุรับประทานอาหาร และช่วยให้ผลข้างเคียงอื่นๆ ที่เกิดการรักษา ดีขึ้น (เช่น เม็ดเลือดขาวลดลงหลังให้เคมีบำบัดหรือรังสีบำบัด เป็นต้น)

อย่าให้ต้องถูกทำร้ายช้ำชา

ที่ว่าทำร้ายช้ำชา ก็คือ “ความขมขื่นช้ำชา กิหรือทุกข์ ทรมานช้ำชา” การเป็นมะเร็งถือว่าเป็นมหันตภัยของชีวิตอยู่แล้ว หากรักษาไม่เหมาะสม อาจทำให้สถานการณ์กลับยิ่งเลวร้ายลง นั่นหมายความว่า จะต้องเลือกแผนรักษาที่ดีตั้งแต่ครั้งแรก และจะต้องวางแผนหลังจากการรักษาครั้งแรกเสร็จสิ้นลงด้วย อย่าให้ผู้ป่วยต้องถูกทำร้ายช้ำชา

หนังสือเล่มนี้เป็นการเขียนขึ้นยามว่างจากการทำงานของผม ขณะที่กำลังสรุปความของหนังสือเล่มนี้ ผมได้รับเชิญจาก “หนังสือพิมพ์รายวันชิงโจว” หนังสือพิมพ์ยักษ์ใหญ่ในประเทศมาเลเซียให้ไปบรรยายในหัวข้อ “อย่าให้การรักษามะเร็งต้องทำให้ผู้ป่วยเจ็บปวดช้ำซ่อน” ทำให้ผมเกิดความคิดเห็นใหม่ๆ ก่อนสรุปความของหนังสือเล่มนี้

การบรรยายครั้งนี้จัดขึ้นที่หอประชุมของ “หนังสือพิมพ์รายวันชิงโจว” ในวันที่ 8 พฤษภาคม 2010 ผมกับทีมแพทย์ ดร.หนิว ลี่จือ (ผู้เชี่ยวชาญด้านการผ่าตัดด้วยความเย็น) ดร.เพียว เชียงเอ่า (ผู้เชี่ยวชาญด้านการแทรกแซงด้วยอนุภาคนาโน) และดร.ชิว ต้าเวย์ (ผู้เชี่ยวชาญด้านภูมิคุ้มกันบำบัด) ขึ้นไปบรรยาย คุณเจิง อวี๋หลิน รองบรรณาธิการ “หนังสือพิมพ์รายวันชิงโจว” กล่าวว่า “การเป็นมะเร็งถือว่าเป็นหันตภัยของชีวิตอยู่แล้ว หากรักษาไม่เหมาะสม อาจทำให้สถานการณ์กลับยิ่งเลวร้ายลง”

“หนังสือพิมพ์รายวันชิงโจว” เป็นหนังสือพิมพ์ที่มีผู้อ่านมากที่สุดในประเทศมาเลเซีย การได้รับเชิญมาบรรยายในหอประชุมและได้รับการสนับสนุนจากกองบรรณาธิการแห่งนี้ ทำให้พวกเราลึกเป็นเกี่ยวดีที่ได้รับการยอมรับและความไว้วางใจเช่นนี้ โรงพยาบาลของเราตั้งอยู่บนความลัมพันธ์แบบไว้วางใจกับ “หนังสือพิมพ์รายวันชิงโจว” มา_rwm 7 ปีแล้ว เวลาันนี้เป็นช่วงที่มาดามหาน กรรมการผู้จัดการใหญ่ของหนังสือพิมพ์รายวันชิงโจวป่วยด้วยอาการมะเร็งเต้านมกำเริบ จึงเดินทางมารักษาที่โรงพยาบาลของเราจนร่างกายแข็งแรงดีตลอดมา แต่โชคร้ายท่านมาป่วยและเสียชีวิตด้วย “โรคไข้เลือดออก” เมื่อปีก่อน หลายปีก่อนหน้าพวกเราได้รับเชิญให้มาบรรยายเกี่ยวกับวิวัฒนาการใหม่ในการรักษามะเร็ง 2 ครั้ง การ

บรรยายในครั้งนี้ จัดขึ้นหลังการบรรยายเรื่อง “เป็นมะเร็งไม่ต้องกลัว” เมื่อครึ่งปีที่แล้ว ที่สำคัญ หัวข้อในการบรรยายครั้งนี้ไม่เหมือนทุกครั้งที่ผ่านมา เพราะเป็นการบรรยายบนพื้นฐานปัญหาของผู้ป่วยอย่างแท้จริง

ขณะที่กำลังบรรยายให้ผู้ฟังซึ่งส่วนใหญ่เป็นผู้ป่วยและญาติผู้ป่วย ผมได้เสนอแนวทางการรักษาที่ไม่ทำให้ผู้ป่วยต้องถูกทำร้ายช้ำชา กดดัน ด้วยวิธี การรักษาแบบ 3C คุณหมอนิว ลีจีบรรยาย C ที่ 1 คือ การรักษาพื้นที่ น้อยและสลายมะเร็งด้วยความเย็น (CSA) คุณหมอเพียร เชียงเข่าบรรยาย C ที่ 2 คือ การไม่กระเทือนและการให้ยาผ่านสายยางไปยังเซลล์โดยตรง (CMI) คุณหมอชิว ตัวเวียนบรรยาย C ที่ 3 คือ การบำบัดเนื้องอกด้วย ภูมิคุ้มกันแบบผสมผสาน (CIC)

เรื่องราวของผู้ป่วยที่ผมบอกเล่าในหนังสือเล่มนี้ ท่านผู้อ่านคงเข้าใจดีอยู่แล้วว่า “การถูกทำร้ายช้ำชา” คืออะไร มีผู้กล่าวไว้ว่า 1 ใน 3 ของผู้ป่วยมักตกใจตาย 1 ใน 3 ของผู้ป่วยมักอดตาย และอีก 1 ใน 3 ของผู้ป่วยมักตายด้วยกระบวนการรักษา คำพูดของผมอาจฟังดูมือดี แต่ลึกที่พูดหั้งหمدنี้เป็นโศกนาฏกรรมและข้อจำกัดของกระบวนการรักษา โรคมะเร็งในยุคปัจจุบัน สรุปความได้ว่า การรักษาที่ไม่เหมาะสมก่อให้เกิด “การถูกทำร้ายช้ำชา” หลังจบการบรรยายในวันที่ 2 ผมให้คำปรึกษากับผู้ป่วยจำนวนหนึ่ง ทำให้ผมได้เห็นและสัมผัลสิ่งที่เรียกว่า “การถูกทำร้ายช้ำชา” ในหลายกรณีศึกษา

เด็กหนุ่มวัยเพียง 22 ปีคนหนึ่ง รูปร่างอ้วนหัวน眷ู ท่าเดินไม่มั่นคง ชีมเครา มากพร้อมกับคุณแม่และแฟนสาว ผอมดูผลพิล็อม CT พบเนื้องอกในตับอ่อน 3 ก้อน ก้อนละประมาณ 2-5 เซนติเมตร เมื่อดูผลเลือดประกอบพบว่า ระดับน้ำตาลในเลือด 40-55 มิลลิกรัม ต่อลิตร เมื่อซักประวัติ ผู้ป่วยมีอาการอยากอาหารผิดปกติ ต้องกินตลอดเวลา มีฉันหนันจะเป็นลม เมื่อซักประวัติเพิ่มเติม พบร่วม คุณแม่ของผู้ป่วยมีเนื้องอกที่บริเวณ

ทฤษฎีวัย 27 ปีคุณหนึ่ง ชูบพอม มีสายอาหารเลี้ยบตาโพรงจมูก บริเวณคอมีก้อนเนื้ืออยู่ 3 ก้อน เธอป่วยเป็นโรคมะเร็งที่ลิ้น เมื่อครึ่งปี ที่แล้วตัดลิ้นไปมากกว่าครึ่ง หลังการผ่าตัดรับการรักษาด้วยเคมีบำบัดอีก 10 รอบและฉายแสงอีกหลายสิบครั้ง แต่ก็เกิดก้อนเนื้อที่ลิ้นขึ้นใหม่จนเบียดกับหลอดอาหาร ทำให้เธอไม่สามารถรับประทานอาหารได้เดือนกว่าแล้ว เธอได้รับสารอาหารผ่านสายที่ต่อໄวงท่อน้ำ สามีที่เดินทางมาด้วยกันเกรงว่าเธอจะ “อดตาย”

อีกรายเป็นชายวัยประมาณ 30 ปี เดินทางมาส่องຄามพร้อมกับบิดามารดาและภรรยา ตรวจพบเป็นมะเร็งที่ตับอ่อนเมื่อ 3 เดือนที่แล้ว เดินทางไปผ่าตัดที่โรงพยาบาลแห่งหนึ่งในต่างประเทศ แต่ไม่ได้ทำการผ่าตัดเนื้องอก ทำเพียงแค่ “บายพาสห้องน้ำดีกับลำไส้” เท่านั้น หลังการทำบายพาสรับการรักษาด้วยเคมีบำบัดอีก 6 รอบ เนื้องอกในตับอ่อนกลับใหญ่ขึ้นอีก 2 เซนติเมตร พนกว่าจะกล้ามไปที่ตับ แพทย์กำลังเตรียมเปลี่ยนยาเคมีบำบัดตัวใหม่ หลังเคมีบำบัดผู้ป่วยน้ำหนักลดลงไป 15 กิโลกรัม ไม่เจริญอาหาร ผอมร่วงหมดศีรษะ เข้ากังวลว่า ในขณะที่การรักษาด้วยเคมีบำบัดยังไม่จบคอร์ส เขาคงถูก “รักษาจนตาย” เลี้ยงก่อน

กรณีผู้ป่วยรายแรก การวินิจฉัยโรคที่ถูกต้อง คือ เป็นเนื้องอกหลังอินซูลิน เป็นมะเร็งต่อมไร้ท่อสำหรับอยู่ในตระกูลเดียวกัน โดย 90% มักเป็นเนื้องอกดี ผ่าตัดสามารถหายขาดได้ แต่ถ้าไม่สามารถผ่าตัดได้ การผ่าตัดด้วยความเย็นก็ได้ประสิทธิผลใกล้เคียงกัน

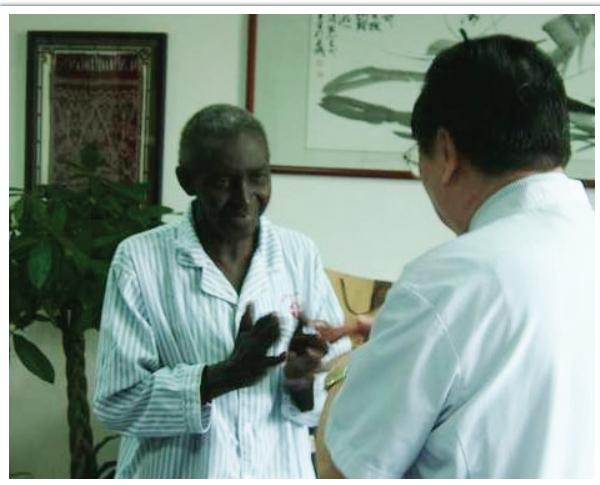
กรณีผู้ป่วยรายที่สอง วิธีการรักษาแบบดั้งเดิมไม่อาจรักษาให้เกิดประสิทธิผลได้ จำเป็นต้องใช้วิธีการรักษาใหม่ๆ บางทีการรักษาด้วยวิธีการแทรกแซงหลอดเลือดผอยร่วมกับการรักษาโดยวิธี Photodynamic อาจช่วยบรรเทาอาการของโรค ขณะเดียวกันต้องทำร่วมกับการสนับสนุนทางด้านโภชนาการพร้อมกันไป

ผู้ป่วยรายสุดท้ายวินิจฉัยถูกต้อง อ้างถึงบทความ 3 ขั้นจากการรายงานในที่ประชุม ASCO ปี 2008 ณ สหรัฐอเมริกา ไม่มีหลักฐานชี้ชัดว่า การทำเคมีบำบัดสามารถยืดชีวิตผู้ป่วยมะเร็งตับอ่อนระยะลุกลามได้แต่ข้อมูลในบทความของพากเร้าชี้ชัดว่า การบำบัดด้วยสารเย็นควบคู่ไปกับการรักษาทางระบบภูมิคุ้มกันสามารถทำให้คุณภาพชีวิตของผู้ป่วยดีขึ้น

นี้เป็นเพียงตัวอย่างผู้ป่วยเพียงไม่กี่ราย พากเร้ารู้สึกได้ถึงความเจ็บปวดต่อกระบวนการรักษาโรคมะเร็ง แพทย์อย่างพากเราต้องเผชิญกับแบบทดสอบต่างๆ มากมาย และแบกรับความรับผิดชอบสูง เพราะในกระบวนการรักษาต้องอาศัยทั้งทางเทคโนโลยี มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ร่วมด้วย พากเรามีหน้าที่เลือกวิธีการรักษาครั้งแรกให้ดีและยังต้องหาแผนรองรับหลังการรักษาครั้งแรกด้วย เพื่อมีให้ผู้ป่วยต้อง “ถูกทำร้ายช้ำชา”



ผู้ป่วยชาวอเมริกันเดินทางมา รพ.พุต้าเพื่อรับการรักษาด้วยสารเย็นบำบัด



ผู้ป่วยชาวเคนยากำลังบอกเล่าความรู้สึกการรักษาของตัวเอง

“การถูกทำร้ายช้ำชา” เป็นคำพูดของชาวมาเลย์เชื้อสายจีน ในประเทศไทยใช้คำว่า “ความขมขื่นช้ำชา” หรือ “ทุกข์ทรมานช้ำชา” ในภาษาอังกฤษใช้คำว่า Secondary injury เพื่อหลีกเลี่ยง “การถูกทำร้ายช้ำชา” ลิ่งที่สำคัญคือเลือกวิธีการรักษาที่ถูกต้องตั้งแต่ครั้งแรก จำได้ว่า เมื่อหลายปีก่อน ผู้ป่วยเนื่องอกที่อุ้งเชิงกรานชาวอเมริกันรายหนึ่ง ไม่สามารถรับการผ่าตัดได้ ทำเคมีบำบัดและรังสีบำบัดไปแล้วไม่เพียงได้ผล แต่ยังทำให้เกิดอาการข้างเคียงอย่างรุนแรง สุดท้ายจึงเดินทางมารักษาด้วย สารเย็นบำบัดที่โรงพยาบาลฟ้าพร้อมกับแพทย์โรคมะเร็งส่วนตัว เขาตัดพ้อว่า “ทั้งๆ ที่รู้ว่าการทำเคมีบำบัดและรังสีบำบัดไม่มีประโยชน์ แล้วทำไมถึงทำเคมีบำบัดให้พม? ทำให้พมต้องทุกข์ทรมานช้ำชา” อีกรายเป็นผู้ป่วยชาวเคนยาป่วยเป็นโรкомะเร็งท่อน้ำดี เดຍรับการผ่าตัดแล้วมะเร็งกลับเกิดซ้ำอีก จึงทำเคมีบำบัดแต่อารมณ์หนักขึ้น ต่อมาก็เข้ารับการรักษาที่โรงพยาบาลของพวกรเราด้วยการฝังส่ายที่ท่อน้ำดีร่วมกับการรักษาโดยวิธี Photodynamic



เหล่าหง (คงกลาง) ป่วยเป็นโรคมะเร็งตับอ่อน เข้ารับการรักษาด้วยวิธีสารเย็นบำบัด ตั้งแต่ครั้งแรก เรายังได้เจอกันอีกครั้งในรอบ 4 ปี ต่อมา

เข้าพูดจากประสบการณ์ตรงของตัวเองว่า “การรักษามะเร็งช่วงชั้นที่นี่เสียชีวิตรักษาความชื่นเหล่านั้นเกิดจากแพทย์ยังดีเยี่ยมให้กับพวกเราระบุ”

ในยามนี้ ผู้ป่วยอีกรายหนึ่ง เข้าชื่อ หวง จือผู้ อายุ 80 ปี อาศัยพิเศษกร บ้านอยู่ที่เมืองเจียงเหมิน มณฑลกว่างตุ้ง เดือนกรกฎาคม 2004 เข้ารักษาท้องช่วงบนผิดปกติ ถ่ายบ่อย กระหายรบกวนส่งโรงพยาบาลท้องถิ่น พบร่องอกที่บริเวณตับอ่อน กระยาเป็นพยาบาลมาหลายลิบปี รู้ดีว่าการผ่าตัดตับอ่อนไม่มีประโยชน์ เพราะอย่างไรเสียก็ไม่สามารถตัดทิ้งได้ สามารถทำเดเมบันดัดได้ แต่หากไม่เคยเห็นผู้ป่วยรายใดหายป่วยด้วยเดเมบันดมาก่อนเลย เธอจึงคิดว่าไวยต้องทนทรมานกับ “ความชื้นชื้นชาก” ด้วยเล่า วันต่อมา เธอจึงพาสามีมาที่โรงพยาบาลพวก Hera และขอให้รักษาด้วยสารเย็นบันดแก้ไข หลังการตรวจพบว่า เนื้องอกชั้นที่บริเวณ Uncinate process ของตับอ่อน (หัวลูกศร) ขนาดใหญ่ประมาณ 3.5 เซนติเมตร มีการลุกลามไปยังหลอดเลือดและต่อมน้ำเหลืองบริเวณใกล้

เคียงบ้างแล้ว ซึ่งกรณีเช่นนี้ไม่สามารถผ่าตัดได้ เราจึงตัดชิ้นเนื้อผ่านกล้อง อัลตราซาวด์เพื่อตรวจสอบทางพยาธิสภาพอีกครั้งพบว่าเป็นเซลล์มะเร็ง จึงทำการผ่าตัดโดยสารเย็บนำบัด เข้าอยู่ในพยาบาลครั้งเดือน ในปี 2008 ผู้ป่วยรายหนึ่งจากเมืองเจียงเหมินมารักษาตัวที่โรงพยาบาล เช้าเป็นผู้ป่วยที่ห่วง จึงอุ้งแน่นามา ผิดปกติมากว่า 4 ปีผ่านไปแล้ว ผู้ป่วยมะเร็งตับอ่อน รายนี้ยังมีชีวิตอยู่หรือเปล่า? ผลรับขับรถไปเมืองเจียงเหมินหาบ้านของ ห่วง จึงอุ้ง พี่ห่วงปีนี้ 84 ปีแล้ว เข้าอกผอมว่า นอกจากขาขวาที่ได้รับอุบัติเหตุ ทำให้เดินเทินไม่สะดวกแล้ว ที่เหลือปกติทุกอย่าง เมื่อถามว่าหลังออกจากโรงพยาบาลได้รักษาต่อหรือไม่ ภรรยาเข้าหัวเราะแล้วตอบแทนว่า “ไม่มี เลยค่ะ นอกจากทานอาหารฝรั่งเศสของฉันอย่างเดียวเท่านั้น” เธอตอนหายใจแล้วพูดว่า “โชคดี ที่ส่งพี่ห่วงไปที่โรงพยาบาลของพากคุณ ตั้งแต่การตัดลิน ใจครั้งแรกของดิฉัน หากวันการรักษาด้วยวิธีการตามปกติ ไปเปิดแผลผ่าตัด พี่ห่วงคงต้องทุกข์กับความ闷ชื้นซ้ำซากไม่รู้เท่าไรต่อเท่าไร”

เอ่าล่ะ ผิดหวังหนักสือเล่นนี้ของผมได้แล้ว หนังสือเล่นนี้ ไม่ได้แนะนำเทคนิคการรักษาที่เป็นรูปธรรม ลิ่งที่ผมนำมาบอกเล่าเป็นประสบการณ์ตรงของผมหรือเพื่อนร่วมงาน ผมไม่ได้คาดหวังให้ใครมายอมรับทัศนคติหรือความเห็นของพากเรา ประณานะเพียงลิ่งเดียวก็คือ แสวงหาความจริงจากข้อเท็จจริง พูดความจริง หากท่านผู้ป่วยอ่านแล้วเกิดแรงบันดาลใจ หรือรับพิจารณาแนวทางของพากเราเป็นทางเลือกในการรักษาบ้าง นั่นก็คงเป็นโชคดีของผมอย่างที่สุด

วันที่ 12 พฤษภาคม 2010 เขียน ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์
วันที่ 5 กรกฎาคม 2010 ปรับปรุงแก้ไข ณ กรุงเทพมหานคร

ອາຈລອງ “ເຕີນຕາມເຂົາໄປ”

“หนังสือสุขภาพ” เวี่ย ผิง ผู้ลือชื่อว่า

เที่ยงคืนของวันหนึ่งในฤดูใบไม้ผลิ พระเดินทางกลับจากต่างเมือง
พร้อมอ่านต้นฉบับ (ซอฟต์ไฟล์) ของผู้อำนวยการลีวี เค่อเจิงรวดเดียวด้วย
ความกระหายอย่างรุ้ง ใจของพมค่อยๆ สงบลงจากความตื่นเต้นกลับกลายเป็น
ความซาบซึ้ง ในยามนี้ ลมฤดูใบไม้ผลิพัดนำความชื้นและกลิ่นหอมของ
ใบหญ้าเข้ามาจากการทางหน้าต่าง มันทำให้สมรรถภาพสดชื่นและกระตุ้นความคิด...

พมคิดไม่ถึงว่า หนังลือที่พุดคุยเกี่ยวกับ “โรคภัยไข้เจ็บ” ของเขางจะเขียนได้อย่างอกรสออกชาติ มีชีวิตชีวา เต็มไปด้วยความรุ่มรากหมายเช่นนี้

เหตุผลที่ว่าทำไมหนังสือของเขามีความน่าอ่านจนทำให้ผมอ่านรวดเดียวจนจบ ผมคิดว่าอาจเป็น เพราะไม่เพียงมีความรู้เฉพาะด้านได้ศึกษาเรียนรู้ ประการสำคัญอยู่ที่ เขายืนได้ถึงอารมณ์และยังมีวรรณบททางวรรณกรรม ร่วมด้วย ในยามนี้ ผมรู้สึกยินดีและรู้สึกโชคดีที่ได้อ่านงานของแพทย์ที่มี ความรู้สึกจะเอียดอ่อนและมีมนุษยธรรม เช่นนี้ ผมอยากรอแสดงความเคารพ ต่อแพทย์ผู้ไม่ลืมหน้าที่ของแพทย์แม้ว่าจะมีภาระยุ่งเพียงใดก็ตาม

ในหนังสือของเขามีหลายประเด็นที่ทำให้ผมรักลึกช้ำซึ้ง คือ

1. เนื้อหาช่วงตอน “เจียงชูตอนใต้กับเจียงชูตอนเหนือ” ทำให้ผู้อ่านรู้สึกสัมผัลได้ว่าเข้า “ใส่ใจ” ในผู้ป่วยต่างดื่นที่พบกันโดยบังเอิญและรับผิดชอบผู้ป่วยจนถึงที่สุด จะเห็นได้ว่าเข้าเป็นแพทย์ที่ดีมากคนหนึ่ง

2. เรื่องราว “การเปลี่ยนแปลงชีวิตที่เหลือของกันและกัน” ระหว่างเขากับอธิบดีชุน ซ่างทำให้คนอ่านมีความรู้สึกร่วมด้วยเป็นอย่างดี ชีวิตคนเรามีความเป็นไปได้เกิดขึ้นอย่างไม่มีจำกัด ขอเพียงมนุษย์เรามีความจริงใจต่อกัน ช่วยซึ้งกันและกันก็จะได้ความจริงใจและมิตรแท้เป็นผลตอบแทนที่ขาดชั้งอย่างคาดไม่ถึง

3. เรื่องราวระหว่างเขากับพระอาจารย์เจนจือแห่งวัดหลิงกุ๊ เมืองหนานจิ้ง เป็นเรื่องราวที่น่าทึ่ง ทำให้คนประหลาดใจจนยากที่จะลืมเลือน...

มนกถึงคำพูดของนักปรัชญาท่านหนึ่ง ที่กล่าวไว้ว่า “ชีวิตเป็นงานศิลปะที่ดีที่สุด ขอเพียงเราใช้ชีวิตด้วยความจริงใจ เรายังจะมีรู้สึกเบื้องหน่ายกับความช้าชี้ง แต่จะถูกทำให้ช้าชี้งได้ตลอดเวลา”

เขาเป็นแพทย์ที่มีความจริงใจสมกับที่แพทย์คุณหนึ่งควรจะมี เขาเขียนว่า “ผมเป็นแพทย์มา 46 ปี วิจัยโรคมะเร็ง (โดยเฉพาะมะเร็งระบบทางเดินอาหาร)” มา 40 ปี ได้รักษาเฉพาะโรคมะเร็งร่วมกับเพื่อนแพทย์อีก 10 ปี ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา มีทั้งประสบความสำเร็จและล้มเหลว มีทั้งความยินดี ความรู้สึกผิด หรือแม้กระทั่งความเจ็บปวดร้าว

ขณะที่ผู้ป่วยมองแพทย์ว่าเป็น “fangせ้นสุดท้ายของชีวิต” เขากลับกล้าพูดถึงข้อจำกัดของแพทย์อย่างตรงไปตรงมา 医師が「医病の限界」をそのまま語る。 医師が「医病の限界」をそのまま語る。
แพทย์ก็มีอารมณ์ความรู้สึกความเจ็บปวด ความอดทน หรือแม้กระทั่งความรวดร้าวเฉียบเฉื่อยที่หัวไป ใช้แล้ว 医師が「医病の限界」をそのまま語る。
แพทย์ก็เหมือนกับผู้ป่วยที่ บางครั้งก็ทำอะไรไม่ถูก เขายังกล้าพูดอย่างตรงไปตรงมาว่า “มีทั้งความยินดี ความรู้สึกผิด หรือแม้กระทั่งความเจ็บปวดร้าว” และ “ความรู้สึกผิด” กับ “ความเจ็บปวดร้าว” นี่เองที่ทำให้เขานอนไม่หลับและพยายามเรียนรู้ต่อไปอย่างสุดความสามารถ จิตวิญญาณลักษณะนี้ของเขาราทำให้ผู้คนทึ่งและทำให้เขารู้ค่าแก่การเคารพ

ในฐานะแพทย์ เขายังเป็นแพทย์ที่มีจิตใจงามและเต็มเปี่ยมไปด้วยความรู้สึก เขายังเขียนว่า “มะเร็งมีหลายร้อยชนิด เปลี่ยนแปลงได้ตลอดเวลา ในฐานะแพทย์รักษาโรคมะเร็ง จำเป็นต้องลื้อสารกับผู้ป่วย เพื่อเข้าใจถึงความรู้สึกนึกคิดของผู้ป่วย” ต่อประเด็นนี้ 医師が「医病の限界」をそのまま語る。
แพทย์ในปัจจุบันลื้อสารกับผู้ป่วย ไม่เพียงพอจึงทำให้เกิดข้อพิพาทกันบ่อยครั้ง 医師が「医病の限界」をそのまま語る。
แพทย์บาง คนมักจะเชิญกับโรคแต่ไม่ยอมแพชิญหรือรับมือกับผู้ป่วย ทำให้ประเด็นที่เขารู้สึกคุณค่าอยู่นัก

เขามีคุณสมบัติที่จะเขียนหนังสือเล่มนี้ เพราะ ในฐานะที่พมเดย์
ป่วยเป็นโรคร้ายนี้มาก่อน โดยเป็นมะเร็งชนิดที่เรียกว่า “เจ้าแห่งโรคมะเร็ง”
เลยกว่าได้ พมได้ใช้ความพยายามอย่างสุดความสามารถในการค้นหา
แนวทางที่ดีที่สุดในการรักษาเจ้าโรคร้ายนี้ เพื่อเอาชนะมันและความอยู่รอด
ของตัวเอง ซึ่งมีทั้งความขึ้นและความน่า讶ินดี ในฐานะแพทย์ที่ได้เชื่อว่า
เป็น “คนของการ” ที่วิจัยโรคร้ายนี้มาหลายลิบปี และในฐานะผู้ป่วยที่
ลงแรงกายแรงใจวิจัยโรคมะเร็งจนสามารถอยู่ในฐานะ “ผู้กำชัย” เอาชนะ
“เจ้าแห่งโรคมะเร็ง” ปัจจุบันเผยแพร่ในฐานะผู้อำนวยการบริหารโรงพยาบาล
เนื้องอกอีกด้วย เรียกว่าสืบทบทานในหนึ่งคนก็ว่าได้ คงมีคนจำนวนไม่มาก
นักที่อยู่ในสถานภาพเดียวกับพมในขณะนี้”

ด้วยความที่เป็น “สิ่งทบทวนในหนึ่งคน” ปกติเวลาที่เข้าตรวจคนเข้าเมืองมักหยอกล้อกับผู้ป่วยว่า “Follow me” (ตามพมมา) ความหมายก็คือ “ประสมการณ์ที่คุณเจอพมผ่านมาหมดแล้ว และพมก็เป็นผู้ชนะเลี้ยด้วย”

ด้วยหน้าที่การงาน ทำให้ผมโชคดีได้สัมภาษณ์เข้า ทำให้ผมล้มเหลวถึงความเป็นคนตรง ในขณะเดียวกันมีเล่นห์ และบริสุทธิ์ร่วงกับเด็ก และเชื่อถือได้ เขามี “จิตใจของหมอยืนพ่อแม่” ซึ่งเป็นคุณสมบัติของแพทย์ที่ดี และยังมีความกล้าหาญดุจดั่งจอมยุทธ์ที่ว่า “หนทางชรุขระควรดำเนินร่วมด้วย อีกด้วย

หนทางของมนุษย์ไทยจะไม่ชรุขระ? เพียงแต่ว่าในยามที่พายุโหมกระหน่ำ ยามที่ถนนมีโคลนทำให้ยากต่อการเดิน มีคนจูงมือคุณ ถือร่มให้คุณหรือบอกหนทางให้ มองคำวายพรหรือรอยยิ้มที่อ่อนอุ่นแก่คุณ นั่น ก็เป็นความโชคดีประการหนึ่งมิใช่หรือ?

ดังนั้น ยามที่พายุโหมกระหน่ำ อาจลอง “เดินตามเข้าไป”
ยามฝนจาง อาจมีแสงสว่างจากดวงตะวัน!

